



**DE // BEDIENUNGSANLEITUNG
TOASTER**



**Modell : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03**

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch durch, um Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden und die Funktionen des Geräts besser verstehen zu können. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung beigelegt werden. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- ❑ Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
- ❑ Bewahren Sie diese Anweisungen zur späteren Verwendung auf.
- ❑ Prüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ❑ Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen wie den Folgenden bestimmt:
 - Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen,
 - Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (verwendet von Gästen bzw. Bewohnern), - Bauernhöfe,
 - Frühstückspensionen.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Waschbeckens oder in der Nähe von anderen Behältern mit Wasser.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Spritzwasser.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- ❑ Sollte das Gerät nass werden, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- ❑ Geben Sie diese Anweisungen an potenzielle Nutzer weiter.
- ❑ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
- ❑ Das Gerät darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es kann keine Haftung für jeglichen Schaden übernommen werden, der durch unsachgemäßen Gebrauch oder Umgang verursacht wird.
- ❑ Kinder und Personen mit Behinderungen sind sich nicht immer der Gefahren bewusst, die mit dem Gebrauch des Geräts einhergehen.
- ❑ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von erwachsenen Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- ❑ Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- ❑ Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ❑ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Menschen mit Behinderung.
- ❑ Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial (Kunststoffbeutel, Schachteln, Styropor etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um deren Sicherheit zu gewährleisten.
- ❑ Vorsicht! Kleinkinder dürfen nicht mit den Folien spielen.

ES BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ❑ Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls bei jeglichen Anzeichen von Schäden am Netzkabel oder Gerät.
- ❑ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ❑ Geben Sie das Gerät niemals in eine Geschirrspülmaschine.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Flächen.
- ❑ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal* ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ❑ Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Reinigung oder Wartung und bevor Sie Zubehör aufsetzen.
- ❑ Verwenden Sie das Gerät niemals im Außenbereich und stellen Sie es stets in einer trockenen Umgebung auf.
- ❑ Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen ist. Es kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- ❑ Verwenden Sie niemals einen anderen, als den mitgelieferten Netzstecker.
- ❑ Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel niemals auf jegliche Weise verfangen kann.
- ❑ Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät und verbiegen Sie es nicht.
- ❑ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Bestandteilen des Geräts in Berührung kommt.
- ❑ Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- ❑ Während des Betriebs können zugängliche Oberflächen des Geräts eine hohe Temperatur erreichen. Berühren Sie niemals diese Teile des Geräts, um sich nicht zu verbrennen.
- ❑ Brot kann brennen. Halten Sie das Gerät von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen, Stoffen etc. fern und achten Sie darauf, dass Netzkabel und Netzstecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- ❑ Achten Sie darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- ❑ Das Gerät darf nicht mithilfe einer Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung betrieben werden.
- ❑ Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene Fläche. Achten Sie ebenso darauf, das Gerät nicht abzudecken und nichts darauf zu stellen.
- ❑ Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- ❑ Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels stets darauf, dass es vollständig ausgerollt ist. Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel mit CE-Kennzeichnung. Die Eingangswerte müssen mindestens 16 A, 250 V, 3000 W entsprechen.
- ❑ Falsche Bedienung und unsachgemäßer Gebrauch können zu Beschädigungen des Geräts und Verletzungen des Benutzers führen.
- ❑ Dieses Gerät wurde zur Verwendung im Haushaltsbereich konzipiert und entspricht den Normen für derartige Produkte.
- ❑ Hinweise zur Reinigung des Geräts und zum Entfernen der Brotkrümel finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

(*) **qualifiziertes Fachpersonal:** Kundendienst des Herstellers oder Importeurs sowie jegliche Person, die über eine entsprechende Zulassung bzw. einschlägige Qualifikation oder Kompetenz verfügt, um derartige Reparaturen durchzuführen.

GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Sehr trockenes Brot kann unter Umständen im Toaster Feuer fangen.

VORSICHT: Bestandteile aus Metall werden heiß!

Stecken Sie niemals Gabeln, Messer oder andere Gegenstände in den Toaster.

ALLGEMEINE HINWEISE

Das Symbol des offenen Buchs zeigt eine Empfehlung an, wichtige Hinweise in der Anleitung zu lesen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für die Abkürzung „WEEE“ (Waste of Electrical and Electronic Equipment; Elektro- und Elektronikaltgeräte) und zeigt an, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer örtlichen Sammelstelle zugeführt werden sollte. Die Wiederverwertung von Entsorgtem kann helfen unsere Umwelt zu erhalten.



Das CE-Symbol garantiert die Einhaltung der harmonisierten europäischen Normen und spiegelt auf freiwilliger Basis die wesentlichen Anforderungen an technische Spezifikationen wider. Diese Normen sind nicht verpflichtend aber dienen als Garant der Einhaltung der wesentlichen Anforderungen.



Das Glas-Gabel-Symbol kennzeichnet Gegenstände, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind.



Dieses Produkt ist nur für den Haushaltsgebrauch und den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



BESTANDTEILE

1. 2 Brotschlitze
2. Gehäuse aus Edelstahl
3. Bedienhebel
4. Aufwärmaste
5. Auftautaste
6. Stopptaste
7. Regler für den Bräunungsgrad
8. Krümelschublade (an der Unterseite)



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lassen Sie das Gerät ca. 3 Minuten lang ohne Brot aufheizen, um die Schutzschicht des Heizelements zu entfernen.

Stellen Sie dazu über den Regler für den Bräunungsgrad die maximale Betriebszeit ein. Es kann zu Geruchs- und Rauchentwicklung kommen. Dies ist vollkommen normal.

GEBRAUCH

- Wickeln Sie das Netzkabel vollkommen aus.
- Achten Sie darauf, dass die örtliche Netzspannung mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an (bei einem Gerät der Schutzklasse I ist eine Erdung erforderlich), um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor jeder Reinigung oder Wartung und bevor Sie Zubehör aufsetzen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Es dürfen keine Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet oder aufbewahrt werden, wenn es regnet.
- Teile des Geräts können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Berühren Sie diese Teile nicht, da es sonst zu Verbrennungen kommen kann.
- Geben Sie die Brotscheiben in die Brotschlitze (halbieren Sie Baguette der Länge nach und schneiden Sie die Stücke so zurecht, dass sie in die Schlitze passen). Das Gerät ist für Baguette wie auch Toast oder andere Brotscheiben, die kürzer und schmaler als die Schlitze sind, geeignet.
- Drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet (gleichzeitig zieht sich das Gitter in den Brotschlitzen zusammen und hält das Brot von den Heizelementen fern). Lassen Sie den Bedienhebel los. Der Bedienhebel bleibt in der unteren Position eingerastet, was bedeutet, dass das Gerät mit dem Toasten begonnen hat. Falls der Bedienhebel sofort zurückspringt, überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Sie können den Bräunungsgrad anpassen, indem Sie den entsprechenden Regler auf eine Position zwischen 1 und 6 einstellen. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um den Bräunungsgrad zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Bei einer höheren Bräunungsgrad-Einstellung wird das Brot knuspriger.
- Wenn Sie die Aufwärmfunktion des Toasters verwenden, stellen Sie einen Bräunungsgrad niedriger als Stufe 2 ein.

Verwendung der Zusatzfunktionen:

Drücken Sie zunächst den Bedienhebel nach unten und drücken Sie anschließend:

- **die Aufwärm taste**, womit Brot aufgewärmt und getoastet werden kann.
- **die Auftautaste**, womit gefrorenes Brot aufgetaut und getoastet werden kann.
- Sie können während des Betriebs den Toast-Vorgang unterbrechen, indem Sie einfach die Abbruch-Taste „STOP“ drücken.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker unmittelbar nach Gebrauch und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es handhaben oder zur Aufbewahrung wegräumen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung oder Reparatur beginnen.
- Um die Brotkrümel zu entfernen, schieben Sie die Krümelschublade an der Seite des Geräts heraus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, da diese das Gerät beschädigen könnten.

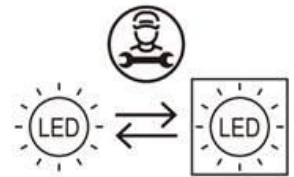
- Die Außenseite des Geräts kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

AUFBEWAHRUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollkommen trocken und abgekühlt ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, da es ansonsten zu Beschädigungen kommt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Nennleistung:	850 W
Wenn ausgeschaltet:	0 W
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse I
Netzkabellänge:	80 cm
Kontrollleuchte:	LED (blau), 3 V Gleichstrom, 0,02 A, 0,1 W



Änderungen der Eigenschaften sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet und muss mit einer entsprechend geerdeten Steckdose verbunden werden.

Hinweis: Wenden Sie sich bei Fragen zum Thema Erdung sowie zu Elektroanschlüssen an eine qualifizierte Fachkraft.

Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags und leitet den Strom über die Erdungsleitung ab.

ACHTUNG: Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, öffnen Sie im Falle einer Störung nicht die Hülle, sondern wenden Sie sich zur Reparatur an eine qualifizierte Elektrofachkraft.

Dieses Gerät entspricht den relevanten EG-Richtlinien. Es wurde gemäß sämtlichen aktuell geltenden Richtlinien der EU überprüft, darunter jener zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und der Niederspannungsrichtlinie (LVD).

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung der aktuellsten Sicherheitsvorschriften und technischen Spezifikationen entwickelt und hergestellt.

Entsorgung

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

Symbolerklärung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung

zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreter mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de. Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der

Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei
BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,

als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse:

info@xxxlutz.at oder

info@moemax.at

hwp

SE // BRUKSANVISNING
BRÖDROST



Modell : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Läs igenom denna bruksanvisning före användning för att undvika skador på grund av felaktig användning och för att bättre förstå apparatens funktioner. Observera framför allt säkerhetsanvisningarna.

Se till att även bifoga denna bruksanvisning om du ger apparaten till en tredje person. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- ❑ Vänligen läs denna bruksanvisning noggrant före användning.
- ❑ Spara denna bruksanvisning för framtida behov.
- ❑ Spänningen i volt som anges på apparaten måste stämma överens med spänningen i elnätet den ansluts till.
- ❑ Denna apparat är avsedd att användas i hemmet och följande miljöer:
 - Kök för anställda i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, - hotell, bensinstationer och andra bostadsanläggningar (som används av gäster eller boende), - gårdar, - bed and breakfast.
- ❑ Använd endast apparaten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen.
- ❑ Använd aldrig apparaten i närheten av badkar, dusch, tvättställ eller andra behållare med vatten.
- ❑ Använd aldrig apparaten i närheten av stänkande vatten.
- ❑ Använd inte apparaten med blöta händer.
- ❑ Om apparaten blir våt ska du omedelbart dra ut stickproppen.
- ❑ Vidarebefordra dessa anvisningar till potentiella användare.
- ❑ Lämna aldrig apparaten utan uppsikt då den är igång.
- ❑ Apparaten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Inget ansvar kan accepteras för skador som orsakats av felaktig användning eller hantering.
- ❑ Barn och personer med funktionsnedsättning är inte alltid medvetna om de faror som är förknippade med att använda apparaten.
- ❑ Denna apparat får användas av barn från 8 år samt personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de är under uppsikt eller har undervisats om en säker hantering av apparaten och förstår riskerna.
- ❑ Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och är under uppsikt.
- ❑ Förvara apparaten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år.
- ❑ Denna apparat är ingen leksak. Förvara den utom räckhåll för små barn och personer med funktionsnedsättning.
- ❑ Förvara allt förpackningsmaterial (plastpåsar, lådor, polystyren etc.) utom räckhåll för barn för att garantera deras säkerhet.
- ❑ Försiktigt! Små barn får inte leka med folierna.

DET RÅDER KVÄVNINGSRISK!

- ❑ Kontrollera alltid att inte kabeln är skadad. Använd aldrig apparaten om kabeln eller själva apparaten är skadad.
- ❑ Doppa aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.
- ❑ Apparaten tål ej maskindisk.
- ❑ Använd aldrig apparaten i närheten av varma ytor.
- ❑ Om kabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, återförsäljaren eller annan kvalificerad personal för att undvika faror.
- ❑ Dra ut stickproppen före rengöring eller underhåll och innan du monterar tillbehör.
- ❑ Använd aldrig apparaten utomhus och placera den alltid i en torr miljö.
- ❑ Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. Annat tillbehör kan skada användaren eller apparaten.
- ❑ Använd aldrig en annan stickpropp än den som medföljer.
- ❑ Flytta aldrig på apparaten genom att dra i kabeln. Se till att inte kabeln trasslas in.
- ❑ Linda inte kabeln runt apparaten och böj den inte.
- ❑ Se till att kabeln inte kommer i kontakt med heta delar av apparaten.
- ❑ Se till att apparaten har svalnat helt innan du rengör eller förvarar den.
- ❑ Åtkomliga ytor på apparaten kan bli väldigt varma under användning. Rör aldrig dessa delar av apparaten för att undvika att bränna dig.
- ❑ Bröd kan brinna. Håll apparaten borta från lättantändliga föremål som gardiner, tyger etc. och se till att kabeln och stickproppen inte kommer i kontakt med vatten.
- ❑ Se till att apparaten är frångkopplad från elnätet och har svalnat innan du rengör den.
- ❑ Denna apparat får ej användas tillsammans med en automatisk timer eller separat fjärrkontroll.
- ❑ Placera apparaten på en plan yta. Se också till att apparaten inte är övertäckt och att inget ställs ovanpå den.
- ❑ Dra ut stickproppen ur eluttaget när apparaten inte används.
- ❑ När du använder en förlängningskabel ska du alltid se till att den är helt utrullad. Använd endast CE-märkta förlängningskablar. Ingångsvärdena måste vara minst 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Felaktig hantering och osakkunnig användning kan leda till skada på apparaten och kroppsskada hos användaren.
- ❑ Denna apparat har utformats för hushållsbruk och uppfyller de standarder som gäller för sådana produkter.
- ❑ Anvisningar för rengöring av apparaten och borttagning av brödsmlor finns i avsnittet "Rengöring och skötsel".

(*) **Kvalificerad personal:** Tillverkarens eller importörens kundtjänst och varje person som har lämpligt tillstånd eller relevanta kvalifikationer eller kompetens för att utföra sådana reparationer.

APPARATSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Lämna aldrig apparaten utan uppsyn under användning. Bröd som är mycket torrt kan fatta eld i brödrosten.

OBS! Beståndsdelar i metall blir heta!

Stick aldrig in gafflar, knivar eller andra föremål i brödrosten.

ALLMÄN INFORMATION

Symbolen med en öppen bok innebär en rekommendation att läsa viktig information i bruksanvisningen.



Symbolen med den överkorsade soptunnan står för förkortningen "WEEE" (Waste of Electrical and Electronic Equipment) och anger att apparaten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska lämnas till en lokal insamlingsplats. Återvinning av avfall kan bidra till att bevara vår miljö.

CE-märkningen garanterar överensstämmelse med harmoniserade europeiska standarder och återspeglar de väsentliga kraven för tekniska specifikationer på frivillig basis. Dessa standarder är inte obligatoriska men fungerar som en garanti för att de grundläggande kraven uppfylls.

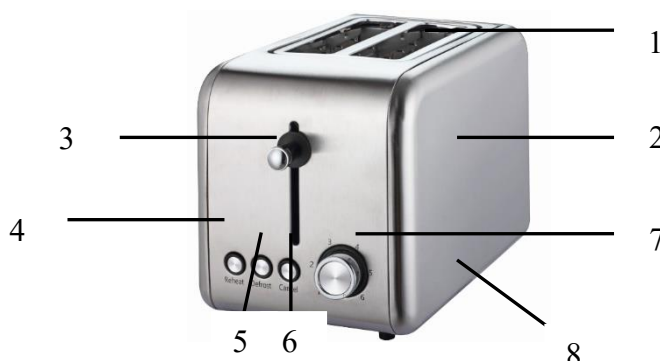
Glasgaffelsymbolen anger föremål som är lämpliga för kontakt med livsmedel.

Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och inomhusbruk.



BESTÅNDSDELAR

1. 2 brödfack
2. Hölje i rostfritt stål
3. Manöverspak
4. Uppvärmningsknapp
5. Upptiningsknapp
6. Stoppknapp
7. Reglage för rostningsgrad
8. Smulbricka (på undersidan)



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Låt apparaten värmas upp i ca 3 minuter utan bröd för att avlägsna det skyddande lagret av Ta bort värmeelementet.

För att göra detta ställer du in den maximala drifttiden med hjälp av reglaget för rostningsgrad. Lukt- och rökutveckling kan förekomma. Detta är helt normal.

ANVÄNDNING

- Dra ut kabeln helt och hållet.
- Kontrollera att den lokala nätspänningen överensstämmer med specifikationerna på apparaten.
- Anslut apparaten till ett korrekt installerat uttag (jordning krävs för en apparat i klass I) för att undvika fara.
- Dra ut stickproppen före rengöring eller underhåll och innan du monterar tillbehör.
- Ställ apparaten på en plan och stabil yta.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt så länge stickproppen sitter i.
- Apparaten får inte användas om den fallit på golvet eller om du upptäcker en annan skada.

- Inga ändringar får göras på apparaten.
- Apparaten får inte användas eller förvaras utomhus när det regnar.
- Delar av apparaten kan bli mycket varma under användning. Rör inte vid dessa delar eftersom det föreligger risk för brännskada.
- Lägg brödsnivorna i brödfacken (halvera baguetten på längden och skär bitarna så att de passar in i spåren). Apparaten är lämplig för såväl baguetter som rostat bröd eller andra brödsnivor som är kortare och smalare än spåren.
- Tryck ner manöverspaken tills den går i ingrepp (samtidigt drar gallret i brödfacken ihop sig och håller brödet borta från värmeelementen). Släpp manöverspaken. Manöverspaken förblir låst i det nedre läget, vilket innebär att apparaten har börjat rosta. Om manöverspaken omedelbart fjädrar tillbaka ska du kontrollera om apparaten är ansluten till strömförsörjningen.
- Du kan justera rostningsgraden genom att ställa in motsvarande reglage på en position mellan 1 och 6. Vrid reglaget medurs för att öka rostningsgraden och moturs för att minska den. En högre inställning för rostningsgraden gör brödet knaprigare.
- Om du använder brödrostens uppvärmningsfunktion ska du ställa in en rostningsgrad som är lägre än nivå 2.

Användning av extrafunktioner:

Tryck först ner manöverspaken och tryck sedan på:

- **uppvärmningsknappen**, som kan användas för att värma upp och rosta bröd.
- **upptiningsknappen**, som kan användas för att tina och rosta fryst bröd.
- Du kan avbryta rostningsprocessen under drift genom att trycka på avbryt-knappen "STOP".
- Dra alltid ur stickproppen omedelbart efter användning och låt apparaten svalna innan du hanterar den eller ställer undan den för förvaring.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

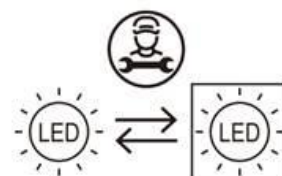
- Se till att apparaten är bortkopplad från elnätet och har svalnat innan du börjar rengöra eller reparera den.
- För att ta bort brödsnivorna, skjut ut smulbrickan på sidan av apparaten.
- Använd inga vassa föremål vid rengöringen, eftersom dessa kan skada apparaten.
- Kaminens utsida kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa.
- Endast en behörig elektriker får utföra skötsel och reparationer på apparaten.

FÖRVARING

- Se till att apparaten är helt torr och nedkyld.
- Linda inte kabeln runt apparaten eftersom detta kan orsaka skador.
- Förvara apparaten på en torr och sval plats.

TEKNISKA DATA

Strömförsörjning: 220–240 V växelström, 50/60 Hz
 Märkström: 850 W
 När den är avstängd: 0 W
 Skyddsklass mot elstötar: klass I
 kabellängd: 80 cm



Kontrollampa:

LED (blå), 3 V likström, 0,02 A, 0,1 W

Ändringar av egenskaper görs utan föregående meddelande.

Denna apparat är utrustad med en jordad stickpropp och måste anslutas till ett lämpligt jordat uttag.

OBS! Om du har frågor om jordning och elektriska anslutningar, kontakta en kvalificerad specialist.

Vid kortslutning minskar jordningen risken för elektriska stötar och leder bort strömmen via jordkabeln.

OBS! För att minimera risken för elektriska stötar ska du inte öppna luckan vid fel, utan kontakta en behörig elektriker för reparation.

Denna apparat överensstämmer med relevanta EG-direktiv. Den har testats i enlighet med alla gällande EU-direktiv, inklusive direktiven om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och lågspänningsdirektivet (LVD).

Denna apparat har utvecklats och tillverkats i enlighet med de senaste säkerhetsföreskrifterna och tekniska specifikationerna.

Återvinning



Denna symbol, som du även hittar på apparaten, betyder att apparaten klassificeras som elektrisk eller elektronisk apparat. Det är inte tillåtet att slänga en uttjänt apparat tillsammans med hushållssopor eller annat deponiavfall. EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (2012/19/EU) syftar till återvinning av produkter med bästa tillgängliga återanvändnings- och återvinningsmetoder för att minska negativ påverkan på miljön, hantera farliga ämnen och förhindra soptippar. För information om korrekt avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning, kontakta de lokala myndigheterna.



CS // Uživatelská příručka
TOPINKOVAČ



Modell : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Před použitím si přečtěte tento návod k obsluze, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného použití a lépe porozuměli funkcím spotřebiče. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům.

Pokud přístroj předáte třetím stranám, je nutné přiložit u tuto uživatelskou příručku. Uchovejte je pro pozdější použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ❑ Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.
- ❑ Tuto příručku si uschovejte k pozdějšímu použití.
- ❑ Zkontrolujte, zda údaj o voltech na spotřebiči souhlasí s místním síťovým napětím.
- ❑ Přístroj je určen pro použití v domácnosti a v oblastech, jako jsou následující:
 - Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorách
 - Hotely, čerpací stanice a jiná obytná zařízení (využívaná hosty nebo obyvateli), -
 - Farmy,
 - Penziony.
- ❑ Přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití.
- ❑ Spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob s vodou.
- ❑ Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti stříkající vody.
- ❑ Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama.
- ❑ Pokud se spotřebič namočí, ihned jej odpojte ze sítě.
- ❑ Předajte tyto pokyny potenciálním uživatelům.
- ❑ Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je v provozu.
- ❑ Zařízení smí být používáno výhradně k určenému účelu. Za škody způsobené nesprávným používáním nebo manipulací nelze nést žádnou odpovědnost.
- ❑ Děti a osoby se zdravotním postižením si ne vždy uvědomují nebezpečí spojená s používáním zařízení.
- ❑ Spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o jeho používání a pochopily s tím spojená rizika.
- ❑ Čištění a údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly starší 8 let a pod dozorem.
- ❑ Uchovejte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ❑ Tento spotřebič není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah malých dětí a osob se zdravotním postižením.
- ❑ Veškerý obalový materiál (plastové sáčky, krabice, polystyren atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zajistili jejich bezpečnost.
- ❑ Pozor! Malé děti si nesmí hrát s fóliemi.

HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

- ❑ Pravidelně kontrolujte síťový kabel, zda není poškozený. Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na napájecím kabelu nebo spotřebiči známky poškození.
- ❑ Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- ❑ Přístroj nikdy nedávejte do myčky nádobí.
- ❑ Spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti horkých povrchů.
- ❑ Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovaným odborným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- ❑ Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou a před připojením příslušenství odpojte síťovou zástrčku.
- ❑ Nikdy přístroj nepoužívejte venku a vždy jej umístěte na suché místo.
- ❑ Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. To může vést k ohrožení uživatele a poškodit spotřebič.
- ❑ Nikdy nepoužívejte jinou než dodanou síťovou zástrčku.
- ❑ Přístroj nikdy nepřemisťujte tahem za síťový kabel. Dbejte na to, aby se síťový kabel nemohl nijak zamotat.
- ❑ Neomotávejte kabel kolem spotřebiče nebo neohýbejte ho.
- ❑ Dbejte na to, aby se síťový kabel nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.
- ❑ Před čištěním nebo skladováním se ujistěte, že je zařízení zcela vychladlé.
- ❑ Během používání mohou mít přístupné plochy přístroje vysokou teplotu. Nikdy se těchto částí spotřebiče nedotýkejte, abyste se nepopálili.
- ❑ Chléb může hořet. Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých předmětů, jako jsou záclony, látky apod., a zajistěte, aby síťový kabel a zástrčka nepřišly do styku s vodou.
- ❑ Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič odpojen od napájení a vychladl.
- ❑ Přístroj nesmí být provozován pomocí časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- ❑ Přístroj vždy postavte na rovnou plochu. Dbejte také na to, aby spotřebič nebyl zakrytý a aby na něm nic nestálo.
- ❑ Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jeho zástrčku ze zásuvky.
- ❑ Při použití prodlužovacího kabelu se vždy ujistěte, že je zcela rozvinutý. Používejte pouze prodlužovací kabely s označením CE. Vstupní hodnoty musí být minimálně 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Obsluhujete-li přístroj nevhodně či s ním neodborně zacházíte, může dojít k poruše přístroje nebo k úrazu.
- ❑ Tento spotřebič byl navržen pro použití v domácnosti a splňuje normy pro tyto výrobky.
- ❑ Pokyny k čištění spotřebiče a odstraňování drobků naleznete v části "Čištění a péče".

(*) **Kvalifikovaný odborný personál:** Oddělení zákaznického servisu výrobce nebo dovozce a jakákoli osoba, která má příslušné oprávnění nebo příslušnou kvalifikaci či způsobilost k provádění takových oprav.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KONKRÉTNÍ ZAŘÍZENÍ

Spotřebič nenechávejte během provozu bez dozoru. Velmi suchý chléb se může v toustovači vznítit.

POZOR: Kovové součásti se zahřívají!

Do topinkovače nikdy nevkládáte vidličky, nože ani jiné předměty.

OBEČNÉ POKYNY

Symbol otevřené knihy označuje doporučení přečíst si důležité informace v návodu.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená zkratku "WEEE" (Waste of Electrical and Electronic Equipment; odpad z elektrických a elektronických zařízení) a označuje, že spotřebič nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem, ale měl by být odevzdán na místním sběrném místě. Recyklace odpadu může přispět k ochraně životního prostředí.



Symbol CE zaručuje shodu s harmonizovanými evropskými normami a odkazuje na dobrovolné plnění základních požadavků. Tyto normy nejsou povinné, ale slouží jako záruka splnění základních požadavků.



Symbol skleněné vidličky označuje předměty, které jsou vhodné pro styk s potravinami.



Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti a v interiéru.



SOUČÁSTI

1. 2 otvory na chléb
2. kryt z nerezové oceli
3. ovládací páčka
4. tlačítko pro ohřívání
5. tlačítko pro rozmrazování
6. tlačítko pro zastavení
7. ovladač stupně propečení
8. zásuvka na drobkky (na spodní straně)



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Nechte přístroj přibližně 3 minuty zahřát bez chleba, aby se odstranila ochranná vrstva topného tělesa.

Za tímto účelem nastavte maximální provozní dobu pomocí regulátoru stupně propečení. Může se objevit zápach a kouř. To je zcela normální.

POUŽÍVÁNÍ

- Úplně odviňte síťový kabel.
- Dbejte na to, aby místní síťové napětí odpovídalo údajům na zařízení.
- Abyste předešli nebezpečí, připojte spotřebič k řádně instalované zásuvce (u spotřebiče třídy I je nutné uzemnění).
- Před každým čištěním nebo údržbou a před nasazením příslušenství odpojte zařízení od napájení.
- Umístěte přístroj na rovný, stabilní povrch.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.

- Spotřebič se nesmí používat, pokud spadl nebo vykazuje viditelné známky poškození.
 - Na spotřebiči se nesmí provádět žádné změny.
 - Spotřebič se nesmí používat nebo skladovat venku, když prší.
 - Části spotřebiče se mohou během používání velmi zahřát. Těchto součástí se nedotýkejte, jinak byste se mohli popálit.
 - Do otvorů na chléb vložte plátky chleba (bagetu podélně rozkrojte napůl a kusy nakrájejte tak, aby se vešly do otvorů). Přístroj je vhodný pro bagety i toasty nebo jiné plátky chleba, které jsou kratší a užší než otvory.
 - Stiskněte ovládací páčku dolů, dokud nezapadne (mřížka v otvorech na chléb se zároveň stáhne a udrží chléb mimo topná tělesa). Uvolněte ovládací páčku. Ovládací páčka zůstane zajištěná ve spodní poloze, což znamená, že spotřebič začal opékat. Pokud ovládací páčka okamžitě odskočí, zkontrolujte, zda je spotřebič připojen k napájení.
 - Stupeň propečení můžete nastavit příslušným ovladačem do polohy mezi 1 a 6. Otáčením ovladače ve směru hodinových ručiček zvýšíte stupeň propečení a proti směru hodinových ručiček jej snížíte. Při vyšším nastavení propečení bude chléb křupavější.
 - Pokud používáte funkci ohřevu topinkovače, nastavte nižší stupeň propečení než stupeň 2.
- Použití doplňkových funkcí:
- Nejprve stiskněte ovládací páčku dolů a poté stiskněte:
- **tlačítko ohřevu**, které lze použít k ohřevu a opékání chleba.
 - **tlačítko rozmrazování**, které lze použít k rozmrazování a opékání zmrazeného chleba.
- Proces opékání můžete během procesu opékání přerušit jednoduchým stisknutím tlačítka „STOP“.
 - Po použití vždy ihned odpojte síťový kabel a nechte zařízení vychladnout, než s ním budete manipulovat nebo ho uložíte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

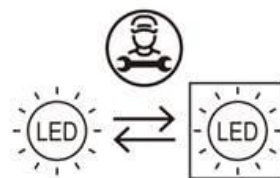
- Než začnete spotřebič čistit nebo opravovat, ujistěte se, že je odpojen od napájení a vychladl.
- Chcete-li odstranit drobky, vysuňte zásobník na drobky na boku spotřebiče.
- K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, protože by mohly spotřebič poškodit.
- Vnější stranu spotřebiče lze čistit měkkým vlhkým hadříkem.
- Opravy smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář.

SKLADOVÁNÍ

- Ujistěte se, že je přístroj zcela suchý a vychladlý.
- Nenavíjejte napájecí kabel kolem zařízení, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Přístroj skladujte na chladném a suchém místě.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: střídavý proud 220-240 V, 50/60 Hz
 Jmenovitý výkon: 850 W
 Ve vypnutém stavu: 0 W
 Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: 1. třída
 Délka napájecího kabelu: 80 cm



Kontrolka:

LED (modrá), stejnosměrný proud 3 V, 0,02 A, 0,1 W

Vlastnosti se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Tento spotřebič je vybaven uzemněnou síťovou zástrčkou a musí být připojen do vhodné uzemněné zásuvky.

Upozornění: V případě jakýchkoli dotazů ohledně uzemnění elektrických přípojek se obraťte na kvalifikovaného odborníka.

V případě zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem a odvádí proud uzemňovacím kabelem.

POZOR: Abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem, v případě poruchy neotvírejte kryt, ale obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, který provede opravu.

Tento spotřebič je v souladu s příslušnými směrnicemi ES. Byl testován v souladu se všemi platnými směrnicemi EU, včetně směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) a směrnice o nízkém napětí (LVD).

Tento přístroj byl vyvinut a vyroben v souladu s nejnovějšími bezpečnostními předpisy a technickými specifikacemi.

Likvidace



Zde uvedený a na spotřebiči umístěný symbol znamená, že byl spotřebič klasifikován jako elektrický a elektronický spotřebič. Po skončení životnosti se nesmí likvidovat společně s domovním nebo průmyslovým odpadem. Směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) byla zavedena, aby byly výrovky optimálně recyklovány s použitím dostupných recyklačních metod, minimalizoval se negativní dopad na životní prostředí, regulovalo se nakládání s nebezpečnými látkami a zamezilo se skládkování. Pro informace o správné likvidaci elektronických nebo elektrických spotřebičů kontaktujte prosím úřady v místě bydliště.



SK: NÁVOD NA POUŽITIE
HRIANKOVAČ



Model: ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Pred použitím si prečítajte tento návod na použitie, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho používania a lepšie pochopili funkcie spotrebiča. Zvýšenú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom.

Ak spotrebič poskytnete tretej osobe, musíte k nemu priložiť aj tento návod.

Návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli v prípade potreby znova prečítať.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- ❑ Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- ❑ Odložte si tieto pokyny, aby ste si ich mohli v prípade potreby opäť prečítať.
- ❑ Skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá miestnemu sieťovému napätiu.
- ❑ Spotrebič je určený na používanie v domácnosti a v priestoroch, ako sú napr.:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
 - hotely, odpočívadlá a iné obytné zariadenia (využívané hosťami alebo ich obyvateľmi);
 - farmy;
 - penzióny poskytujúce raňajky.
- ❑ Spotrebič používajte len tak, ako je to uvedené v tomto návode na použitie.
- ❑ Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchového kúta, umývadla alebo iných zariadení naplnených vodou.
- ❑ Nikdy nepoužívajte spotrebič na mieste, kde by mohla striekať voda.
- ❑ Nikdy neobsluhujte spotrebič mokrými rukami.
- ❑ Keď je spotrebič mokrý, okamžite odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.
- ❑ Tieto pokyny odovzdajte všetkým potenciálnym používateľom.
- ❑ Nikdy nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
- ❑ Spotrebič sa môže používať len na stanovený účel. Za prípadné škody spôsobené nesprávnym použitím alebo manipuláciou nenesieme zodpovednosť.
- ❑ Deti a osoby so zdravotným postihnutím si niekedy neuvedomujú nebezpečenstvá spojené s používaním spotrebiča.
- ❑ Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám.
- ❑ Čistenie a údržbu smú vykonávať deti len v prípade, že sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom.
- ❑ Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ❑ Tento spotrebič nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu malých detí a osôb so zdravotným postihnutím.
- ❑ Z bezpečnostných dôvodov uchovávajte všetok obalový materiál (plastové vrecká, škatule, polystyrén atď.) mimo dosahu detí.
- ❑ Pozor! Malé deti sa nesmú hrať s fóliami.

HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

- ❑ Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je poškodený. Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak sieťový kábel alebo iné časti zariadenia vykazujú známky poškodenia.
- ❑ Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- ❑ Spotrebič nikdy nedávajte do umývačky riadu.
- ❑ Spotrebič nikdy nepoužívajte v blízkosti horúcich povrchov.
- ❑ V prípade poškodenia smie z bezpečnostných dôvodov napájací kábel vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ❑ Pred čistením, údržbou alebo pripojením príslušenstva odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- ❑ Spotrebič nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho umiestnite na suché miesto.
- ❑ Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom. Môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a poškodiť spotrebič.
- ❑ Používajte iba napájací kábel, ktorý je súčasťou balenia.
- ❑ Nikdy nepremiestňujte spotrebič ťahaním za napájací kábel.

Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezamotal.

- ❑ Napájací kábel neovíjajte okolo zariadenia a neohýbajte ho.
- ❑ Zabezpečte, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi spotrebiča.
- ❑ Pred čistením alebo uskladnením spotrebiča sa uistite, že je úplne vychladnutý.
- ❑ Počas prevádzky sa môžu prístupné časti spotrebiča zahriať na vysokú teplotu. Nikdy sa týchto častí spotrebiča nedotýkajte, aby ste sa nepopálili.
- ❑ Chlieb môže začať horieť. Uchovávajte spotrebič v bezpečnej vzdialenosti od horľavých predmetov, ako sú závesy, látky a pod. a dbajte na to, aby napájací kábel a zástrčka neprišli do kontaktu s vodou.
- ❑ Pred čistením je potrebné spotrebič odpojiť od elektrickej siete a nechať ho vychladnúť.
- ❑ Spotrebič nesmie byť prevádzkovaný pomocou externého časovača ani samostatného diaľkového ovládača.
- ❑ Spotrebič musí byť vždy umiestnený na rovnom povrchu. Zároveň sa uistite, že spotrebič nie je zakrytý a že na ňom nie sú položené žiadne predmety.
- ❑ Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte z elektrickej zásuvky.
- ❑ Pri používaní predlžovacieho kábla sa vždy uistite, že je úplne rozvinutý. Používajte len predlžovacie káble s označením CE. Príkony musia byť minimálne 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Nesprávna obsluha a nevhodné používanie môže viesť k poškodeniu spotrebiča a zraneniu používateľa.
- ❑ Tento spotrebič bol navrhnutý na použitie v domácnosti a spĺňa normy pre takéto výrobky.
- ❑ Pokyny na čistenie spotrebiča a odstraňovanie omrvínok nájdete v časti „Čistenie a údržba“.

(*) Kvalifikovaný odborný personál: Zákaznícky servis výrobcu alebo dovozcu, ako aj osoby s príslušným oprávnením, kvalifikáciou alebo spôsobilosťou na vykonávanie takýchto opráv.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA SPOTREBIČA

Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru. Veľmi suchý chlieb sa môže v hriankovači vznietiť.

POZOR: Kovové súčasti sa zahrievajú na vysokú teplotu!

Nikdy nevkladajte vidličky, nože alebo iné predmety do hriankovača.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Symbol otvorenej knihy označuje odporúčanie prečítať si dôležité informácie v návode.



Symbol preškrtnutej smetnej nádoby znamená skratku „WEEE“ (odpad z elektrických a elektronických zariadení) a označuje, že spotrebič sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mal by sa odovzdať na miestnom zbernom mieste. Recyklácia zlikvidovaného materiálu môže pomôcť zachovať naše životné prostredie.



Symbol CE znamená, že výrobca dobrovoľne dodržiava harmonizované európske normy, ktoré zabezpečujú splnenie základných technických požiadaviek. Tieto normy nie sú povinné, ale slúžia ako záruka dodržiavania základných požiadaviek.



Symbol sklenenej vidličky označuje predmety, ktoré sú vhodné na styk s potravinami.



Tento výrobok je určený len na použitie v domácnosti a v interiéri.



SÚČASTI

1. 2 otvory na chlieb
2. kryt z ušľachtilej ocele
3. ovládacia páka
4. tlačidlo na ohrievanie
5. tlačidlo na rozmrazovanie
6. tlačidlo na zastavenie
7. regulátor stupňa opekania
8. zásobník na omrvinky (na spodnej strane)



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Nechajte spotrebič zohriať približne 3 minúty bez chleba, aby sa odstránila ochranná vrstva ohrevného telesa.

Nastavte maximálny prevádzkový čas pomocou regulátora stupňa opekania.

Môže sa objaviť zápach a dym. To je úplne normálne.

POUŽITIE

- Odmotajte celý napájací kábel.
- Uistite sa, že miestne sieťové napätie zodpovedá údajom na spotrebiči.
- Spotrebič pripojte k správne nainštalovanej zásuvke (pre spotrebič triedy I je potrebné uzemnenie), aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Pred čistením alebo údržbou a pred pripojením príslušenstva odpojte sieťovú zástrčku.

- Spotrebič umiestnite na rovnú a stabilnú plochu.
 - Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je pripojený k elektrickej sieti.
 - Spotrebič sa nesmie používať, ak spadol alebo vykazuje viditeľné známky poškodenia.
 - Na spotrebiči sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.
 - Spotrebič sa nesmie používať ani skladovať vonku, keď prší.
 - Niektoré časti spotrebiča sa počas jeho používania môžu zahriať na veľmi vysokú teplotu. Nedotýkajte sa týchto častí, pretože vám môžu spôsobiť popáleniny.
 - Do otvorov na chlieb vložte plátky chleba (bagetu rozrežte pozdĺžne na polovicu a jednotlivé časti nakrájajte tak, aby sa zmestili do otvorov). Spotrebič je vhodný na bagety, ako aj toasty alebo iné plátky chleba, ktoré sú kratšie a užšie ako otvory.
 - Ovládaci páku stlačte nadol, kým nezacvakne (mriežka v otvoroch na chlieb sa vtedy stiahne a udrží chlieb mimo ohrevných telies). Pustíte ovládaci páku. Ovládacia páka zostane zablokovaná v dolnej polohe, čo znamená, že spotrebič začal opekať. Ak ovládacia páka okamžite vyskočí späť, skontrolujte, či je spotrebič pripojený k elektrickej sieti.
 - Stupeň opekania môžete nastaviť pomocou uvedenia príslušného regulátora do polohy medzi 1 a 6. Otáčaním regulátora v smere hodinových ručičiek zvýšite stupeň opečenia a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ho znížite. Pri nastavení vyššieho stupňa opečenia je chlieb chrumkavejší.
 - Ak používate funkciu ohrievania, nastavte nižší stupeň opečenia ako stupeň 2.
- Používanie doplnkových funkcií:
- Najprv stlačte ovládaci páku smerom nadol a potom stlačte:
- **tlačidlo ohrievania**, ktoré môžete použiť na opätovný ohrev a opekanie chleba;
 - **tlačidlo rozmrazovania**, ktoré možno použiť na rozmrazovanie a opekanie zmrazeného chleba.
- Proces opekania môžete počas prevádzky prerušiť jednoduchým stlačením tlačidla na zastavenie.
 - Spotrebič vždy ihneď po použití odpojte od elektrickej siete a pred manipuláciou s ním alebo jeho uskladnením ho nechajte vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

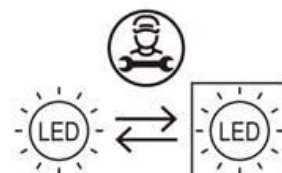
- Pred čistením alebo opravou sa uistite, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete a je vychladnutý.
- Ak chcete odstrániť omrvinky, vysuňte zásobník na omrvinky na bočnej strane spotrebiča.
- Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, pretože by mohli spotrebič poškodiť.
- Vonkajšiu časť spotrebiča môžete čistiť mäkkou, vlhkou handričkou.
- Údržbu a opravy na výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.

SKLADOVANIE

- Zabezpečte, aby bol spotrebič úplne suchý a vychladnutý.
- Sieťový kábel neomotávajte okolo spotrebiča, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 220 – 240 V, striedavý prúd, 50/60 Hz



Menovitý výkon: 850 W
Vypnutý spotrebič: 0 W
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: I
Dĺžka napájacieho kábla: 80 cm
Svetelný indikátor: LED (modrá), 3 V DC, 0,02 A, 0,1 W

Zmeny v návode na používanie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Tento spotrebič je vybavený uzemnenou sieťovou zástrčkou a musí byť pripojený do vhodne uzemnenej zásuvky.

Upozornenie: V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa uzemnenia a elektrického pripojenia sa obráťte na certifikovaného elektrikára.

Uzemnenie pomáha v prípade elektrického skratu znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, pretože umožňuje bezpečné odvádzanie elektrického prúdu cez uzemňovací kábel.

UPOZORNENIE: Aby ste minimalizovali riziko úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte v prípade poruchy kryt, ale obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, ktorý vykoná opravu.

Tento spotrebič je v súlade s príslušnými smernicami ES. Bol testovaný v súlade so všetkými aktuálne platnými smernicami EÚ vrátane smerníc o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) a smernice o nízkom napätí (LVD).

Spotrebič bol navrhnutý a vyrobený v súlade s najnovšími bezpečnostnými predpismi a technickými špecifikáciami.

Likvidácia



Symbol, ktorý sa nachádza na spotrebiči, znamená, že spotrebič je klasifikovaný ako elektrické alebo elektronické zariadenie. Po skončení jeho životnosti sa nesmie likvidovať spolu s iným domácim alebo priemyselným odpadom. Smernica EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ) vstúpila do platnosti s cieľom zhodnocovať výrobky pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie, aby sa minimalizoval vplyv na životné prostredie, riešili nebezpečné látky a zabránilo sa skládkovaniu. V prípade ďalších informácií o správnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení sa, prosím, obráťte na príslušné miestne úrady.

hwp

SI // NAVODILA ZA UPORABO
OPEKAČ



Model: ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Pred uporabo preberite ta navodila za uporabo, da boste lahko preprečili poškodbe zaradi nepravilne uporabe in bolje razumeli delovanje naprave. Še posebej upoštevajte varnostna opozorila.

Če to napravo predate tretjim osebam, morate priložiti ta navodila za uporabo. Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

- ❑ Prosimo, da pred uporabo natančno preberete ta navodila za uporabo.
- ❑ Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.
- ❑ Preverite, ali se napetost, ki je navedena na napravi, ujema z napetostjo vašega lokalnega električnega omrežja.
- ❑ Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in na podobnih področjih uporabe, kot so sledeča:
 - kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - hoteli, počivališča in drugi bivalni objekti (ki jih uporabljajo gostje oziroma stanovalci),
 - kmetije,
 - prenočišča z zajtrkom.
- ❑ Napravo uporabljajte izključno tako, kot je opisano v teh navodilih.
- ❑ Naprave nikoli ne uporabite v bližini kopalne kadi, kabine za prhanje, umivalnika ali v bližini druge opreme z vodo.
- ❑ Ne uporabljajte naprave v bližini škropljenja vode.
- ❑ Nikoli ne uporabite naprave, če imate mokre roke.
- ❑ Če se naprava zmoči, takoj izvlecite vtič.
- ❑ Dajte ta navodila potencialnim uporabnikom.
- ❑ Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je v uporabi.
- ❑ Naprava se lahko uporablja izključno v predviden namen. Za kakršno koli škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe ali ravnanja, ne moremo prevzeti odgovornosti.
- ❑ Otroci in osebe z invalidnostjo ali drugimi motnjami se ne zavedajo vedno nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- ❑ Otroci, starejši od 8 let, in odrasle osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata ter razumeli s tem povezane nevarnosti.
- ❑ Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- ❑ Napravo in njen priključni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- ❑ Ta naprava ni igrača. Hranite jo izven dosega majhnih otrok in oseb z invalidnostjo ali drugimi motnjami.
- ❑ Hranite celoten embalažni material (plastične vrečke, škatle, stiropor itd.) izven dosega otrok, da tako zagotovite njihovo varnost.
- ❑ Pozor! Majhni otroci se ne smejo igrati s folijami.

OBSTAJA NEVARNOST ZADUŠITVE!

- ❑ Redno preverjajte, če je priključni kabel poškodovan. V nobenem primeru ne uporabite naprave, če ta kaže kakršen koli znak poškodbe na kablu ali napravi.
- ❑ Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- ❑ Naprave nikoli ne dajte v pomivalni stroj.
- ❑ Naprave nikoli ne uporabite v bližini vročih površin.
- ❑ Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje*, da se preprečijo nevarnosti.
- ❑ Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem in preden namestite dodatke, izvlecite vtič iz vtičnice.
- ❑ Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem in jo vedno postavite na suho mesto.
- ❑ Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec. To je lahko nevarno za uporabnika in lahko poškoduje napravo.
- ❑ Nikoli ne uporabite drugega vtiča kot priloženega.
- ❑ Naprave nikoli ne premikajte tako, da vlečete za kabel. Bodite pozorni, da se kabel na noben način ne more zaplesti.
- ❑ Kabla nikoli ne ovijte okoli naprave in ga ne prepogibajte.
- ❑ Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi sestavnimi deli naprave.
- ❑ Prepričajte se, da je izdelek popolnoma ohlajen, preden ga očistite ali shranite.
- ❑ Med uporabo lahko dostopne površine naprave dosežejo visoko temperaturo. Nikoli se ne dotaknite teh delov naprave, da se ne opečete.
- ❑ Kruh lahko zagori. Naprave ne postavljajte v bližino gorljivih predmetov, kot so zavese, blago itd., in pazite, da kabel in vtič ne prideta v stik z vodo.
- ❑ Pazite, da je naprava odklopljena iz omrežja in ohlajena, preden jo očistite.
- ❑ Naprave ne smete upravljati s stikalno uro ali ločenim daljinskim upravljavcem.
- ❑ Napravo vedno postavite na ravno površino. Prav tako pazite, da naprave ne pokrivete in nanjo ne postavite ničesar.
- ❑ Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, če naprave ne boste uporabljali.
- ❑ Pri uporabi podaljška vedno pazite, da je v celoti odvit. Uporabljajte izključno podaljšek z oznako CE. Vhodne vrednosti morajo biti vsaj 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Nepravilna in nestrokovna uporaba lahko poškoduje napravo in uporabnika.
- ❑ Ta naprava je bila zasnovana za uporabo v gospodinjstvu in ustreza standardom za tovrstne izdelke.
- ❑ Navodila za čiščenje naprave in odstranjevanje krušnih drobtin najdete v poglavju »Čiščenje in nega«.

(*) **usposobljeno strokovno osebje:** Servisna služba proizvajalca ali uvoznika ter vsaka oseba, ki ima ustrezno dovoljenje oz. primerno kvalifikacijo ali kompetence, da lahko izvaja tovrstna popravila.

VARNOSTNA OPOZORILA, KI SO SPECIFIČNA ZA NAPRAVO

Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora. Zelo suh kruh se v opekaču lahko vname.

PREVIDNO: Sestavni deli iz kovine postanejo vroči!

V opekač nikoli ne vtikajte vilic, nožev ali drugih predmetov.

SPLOŠNA OPOZORILA

Simbol odprte knjige pomeni priporočilo, da so tu pomembna opozorila, ki jih je treba prebrati.



Simbol prečrtanega smetnjaka predstavlja okrajšavo »WEEE« ali »OEEQ« (Waste of Electrical and Electronic Equipment; odpadna električna in elektronska oprema) in kaže, da se naprava ob koncu svoje življenjske dobe ne sme odvreči med mešane komunalne odpadke, temveč se odnese na lokalno zbirališče za ločeno zbiranje odpadkov. Recikliranje odvrnjenega lahko pomaga ohraniti naše okolje.



Oznaka CE zagotavlja upoštevanje harmoniziranih evropskih standardov in odraža prostovoljno izpolnjevanje bistvenih zahtev glede tehničnih specifikacij. Ti standardi niso zavezujoči, vendar služijo kot garancija, da se upoštevajo bistvene zahteve.



Simbol kozarca in vilic označuje predmete, ki so primerni za stik z živili.

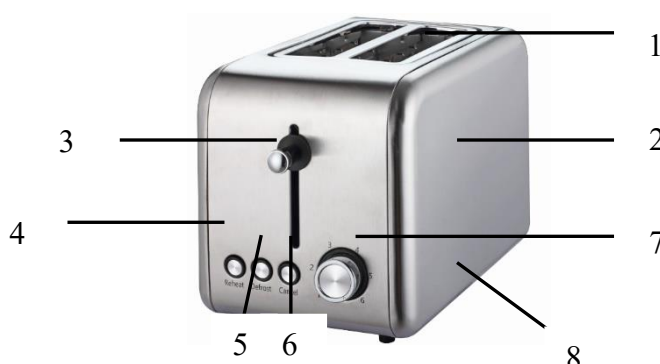


Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu in v notranjih prostorih



SESTAVNI DELI

1. 2 reži za kruh
2. Ohišje iz nerjavečega jekla
3. Upravljalna ročica
4. Gumb za pogrevanje
5. Gumb za odmrzovanje
6. Gumb za prekinitev
7. Regulator za stopnjo zapečenosti
8. Predal za drobtine (na spodnji strani)



PRED PRVO UPORABO

Pustite napravo, da se pribl. 3 minute segreva brez kruha, da boste odstranili zaščitno plast grelnega elementa.

V ta namen z regulatorjem za stopnjo zapečenosti nastavite maksimalen čas delovanja. Lahko se zgodi, da pride do nastanka vonjav ali dima. To je povsem običajno.

UPORABA

- Priključni kabel v celoti odvijte.
- Prepričajte se, da se lokalna omrežna napetost ujema z navedbami na napravi.
- Priključite napravo na pravilno inštalirano vtičnico (pri napravi razreda I je potrebna ozemljitev), da se preprečijo nevarnosti.
- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem in preden namestite dodatke, izvalcite vtič iz vtičnice.

- Postavite napravo na ravno in stabilno površino.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, dokler je priključena na električno omrežje.
- Naprave ne smete uporabljati, če je padla ali kaže vidne znake poškodb.
- Na napravi ne smete izvesti nobenih sprememb.
- Naprave ne smete uporabljati ali shranjevati na prostem, kadar dežuje.
- Deli naprave lahko med uporabo postanejo zelo vroči. Ne dotikajte se teh delov, saj lahko v nasprotnem primeru pride do opeklin.
- Dajte rezine kruha v reže za kruh (francosko štruco oziroma bageto razpolovite po dolžini in jo narežite na kose tako, da jih lahko daste v reže). Naprava je primerna za bagete ter tudi toast ali druge rezine kruha, ki so krajše in ožje, kot so reže.
- Potisnite upravljalno ročico navzdol tako, da se zaskoči (istočasno se rešetka v režah za kruh stisne in tako drži kruh proč od grelnih elementov). Spustite upravljalno ročico. Upravljalna ročica ostane zaskočena v spodnjem položaju, kar pomeni, da je naprava pričela z opekanjem. Če upravljalna ročica takoj skoči nazaj, preverite, ali je naprava priključena na električno napajanje.
- Stopnjo zapečenosti lahko prilagodite tako, da regulator nastavite na ustrezen položaj med 1 in 6. Sukajte regulator v smeri urinega kazalca, če želite povečati stopnjo zapečenosti, in v nasprotni smeri urinega kazalca, če jo želite zmanjšati. Pri višji nastavitvi stopnje zapečenosti bo kruh bolj hrustljiv.
- Če uporabljate funkcijo pogrevanja pri opekaču, nastavite stopnjo zapečenosti, ki je nižja od stopnje 2.

Uporaba dodatnih funkcij:

Najprej potisnite upravljalno ročico navzdol in nato pritisnite:

- **gumb za pogrevanje**, če želite kruh pogreti in zapeči,
- **gumb za odmrzovanje**, s katerim odmrznete zamrznjen kruh in ga popečete.
- Med uporabo lahko proces opekanja prekinete, če pritisnete na gumb za prekinitev »STOP«.
- Po uporabi takoj izvalcite vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi, preden začnete rokovati z njo ali jo pospravite.

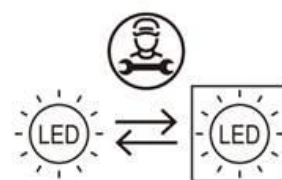
ČIŠČENJE IN NEGA

- Prepričajte se, da je naprava odklopljena iz električnega napajanja in ohlajena, preden začnete s čiščenjem ali popravilom.
- Če želite odstraniti krušne drobtine, potisnite ven predal za drobtine na strani naprave.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih predmetov, ker bi lahko ti poškodovali napravo.
- Zunanjo stran naprave lahko očistite z mehko vlažno krpo.
- Popravila in vzdrževanje lahko izvede samo usposobljen električar.

SHRANJEVANJE

- Prepričajte se, da je naprava popolnoma suha in ohlajena.
- Ne ovijajte kabla okrog naprave, ker lahko sicer pride do poškodb.
- Napravo hranite na hladnem, suhem mestu.

TEHNIČNI PODATKI



Električno napajanje: 220–240 V AC, 50/60 Hz
Nazivna moč: 850 W
V izklopljenem stanju: 0 W
Razred zaščite pred električnim udarom: razred I
Dolžina napajalnega kabla: 80 cm
Kontrolna lučka: LED (modra), 3 V DC, 0,02 A, 0,1 W

Pridržujemo si pravico do spreminjanja lastnosti brez predhodne najave.

Ta naprava je opremljena z ozemljenim vtičem in jo je treba priključiti v ustrezno ozemljeno električno vtičnico.

Opozorilo: Če imate vprašanja glede ozemljitve ter električnih priključkov, se obrnite na kvalificiranega strokovnjaka.

V primeru kratkega stika ozemljitev zmanjša nevarnost električnega udara in odvede tok prek ozemljitvenega voda.

POZOR: Da bi zmanjšali tveganje za električni udar, v primeru motnje ne odpirajte ohišja, temveč se za popravilo obrnite na kvalificiranega električarja.

Ta naprava je v skladu z relevantnimi direktivami ES. Bila je preverjena v skladu z vsemi trenutno veljavnimi direktivami EU, med drugim z direktivo o elektromagnetni združljivosti (EMC) in direktivo o nizki napetosti (LVD).

Ta naprava je bila zasnovana in izdelana ob upoštevanju najaktualnejših varnostnih predpisov in tehničnih specifikacij.

Odstranjevanje



Prikazan simbol, ki je viden na napravi, pomeni, da je naprava razvrščena kot električna ali elektronska naprava. Ob koncu svoje življenjske dobe se naprava ne sme odvreči med gospodinjske ali komercialne odpadke. Evropska smernica o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU) je bila objavljena zato, da se izdelki na najučinkovitejši način ponovno uporabijo in reciklirajo ter se tako zmanjša vpliv na okolje, obdelajo nevarne snovi in preprečujejo odlagališča. Za informacije o pravilnem odlaganju električnih in elektronskih naprav se obrnite na lokalne službe.



**HU // HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
KENYÉRPIRÍTÓ**



Modell : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Használat előtt kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót a nem rendeltetésszerű használatból eredő károk elkerülése és a készülék funkcióinak jobb megértése érdekében. Különös figyelmet fordítson a biztonsági utasításokra.

Ha a készüléket továbbadja egy harmadik személynek, adja át a használati útmutatót is.

Őrizze meg későbbi használatra.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- ❑ Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- ❑ Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra!
- ❑ Ellenőrizze, hogy a készüléken található volt jelölés megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
- ❑ A készülék háztartási célra és a következő, hasonló helyeken használható:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyi környezetek dolgozói konyhájában, gazdaságokban, hotelekben, pihenőhelyeken és egyéb szállóhelyeken (vendégek, ill. lakók általi használatra),
 - gazdaságokban,
 - panziókban.
- ❑ A készüléket csak az ezen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- ❑ Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- ❑ Ne használja a készüléket fröccsenő víz közelében.
- ❑ Soha ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel.
- ❑ Ha a készülék nedves lett, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ❑ Adja tovább az útmutatót a potenciális felhasználóknak.
- ❑ Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- ❑ A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen vagy szakszerűtlen használatból adódó károkért.
- ❑ A gyerekek és a fogyatékkal élő személyek sokszor nincsenek tisztában a készülék használatával járó veszélyekkel.
- ❑ A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről.
- ❑ A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk.
- ❑ A készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől távol tárolja.
- ❑ Ez a készülék nem játék. Tartsa távol kisgyermekektől és fogyatékkal élőktől.
- ❑ Tartsa távol a csomagolást (műanyag zacskókat, dobozokat, hungarocellt stb.) gyermekektől a biztonságuk érdekében.
- ❑ Vigyázat! Kisgyermek nem játszhatnak a fóliákkal.

FULLADÁSVESZÉLY ÁLL FENN!

- ❑ Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, hogy nincs-e megsérülve. Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábelen vagy a készüléken bármilyen sérülés jelei mutatkoznak.
- ❑ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
- ❑ Soha ne tegye a készüléket mosogatógépbe.
- ❑ Ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- ❑ Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel* cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
- ❑ Minden tisztítás vagy karbantartás, illetve tartozék felszerelése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ❑ Soha ne használja a készüléket a szabadban, és mindig helyezze száraz helyre.
- ❑ Soha ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a gyártó ajánlott. Ez veszélyes lehet a felhasználóra és károsíthatja a készüléket.
- ❑ Soha ne használjon más hálózati csatlakozót az eredetin kívül.
- ❑ Ne húzza a készüléket a hálózati kábelnél fogva. Ügyeljen rá, hogy a kábel semmiképp ne akadhatson be.
- ❑ A hálózati kábelt ne tekerje a készülék köré és ne hajlítsa el.
- ❑ Figyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintkezzen a készülék forró felületeivel.
- ❑ Tisztítás előtt, vagy mielőtt elteszi, győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen kihűlt.
- ❑ Használat közben a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. Soha ne érjen a készülék ezen részeihez, különben megégetheti magát.
- ❑ A kenyér megéghet. Tartsa távol a készüléket gyúlékony tárgyaktól, például függönyöktől, szövetektől stb., és ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel és a csatlakozó ne érintkezzen vízzel.
- ❑ Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból és lehűlt.
- ❑ Ne üzemeltesse a készüléket külső időzítővel vagy távirányítóval.
- ❑ Helyezze a készüléket sík felületre. Arra is ügyeljen, hogy ne takarja le a készüléket, és ne helyezzen rá semmit.
- ❑ Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket.
- ❑ A hosszabbító kábel használatakor mindig ügyeljen rá, hogy az teljesen ki legyen tekerve. Kizárólag CE jelzéssel ellátott hosszabbítót használjon. A bemeneti érték legyen minimum 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ A helytelen vagy szakszerűtlen használat a készülék károsodásához és a felhasználó sérüléséhez vezethet.
- ❑ A készülék háztartáson belüli használatra készült és az ilyen termékek szabványainak felel meg.
- ❑ A készülék tisztítására és a morzsa eltávolítására vonatkozó utasításokat a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben találja.

(*) **Képzett szakember:** A gyártó vagy importőr ügyfélszolgálat, valamint bármely olyan személy, aki rendelkezik a megfelelő engedéllyel, képesítéssel vagy kompetenciával az ilyen javítások elvégzéséhez.

A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben. A nagyon száraz kenyér meggyulladhat a kenyérpíróban.

FIGYELEM: A fém alkatrészek felforrósodnak!

Soha ne dugjon villát, kést vagy más tárgyat a kenyérpíróba.

Általános tudnivalók



A nyitott könyv a fontos utasítások elolvasását javasoló szimbólum.

Az áthúzott szemetes a „WEEE” jele (Waste of Electrical and Electronic Equipment; elektromos és elektronikus készülékek hulladékai) és azt jelzi, hogy a készüléket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a helyi gyűjtőállomásra kell eljuttatni. A hulladék újrahasznosítása segít környezetünk megőrzésében.

A CE szimbólum garantálja a harmonizált európai szabványok betartását és önkéntes alapon tükrözi a műszaki specifikációkra vonatkozó legfontosabb követelmények betartását. Ezek a szabványok nem kötelezőek, de garantálják a legfontosabb követelmények betartását.

A pohár és villa szimbólum olyan tárgyakat jelöl, amelyek alkalmasak az élelmiszerekkel való érintkezésre.

Ez a termék csak háztartási és beltéri használatra alkalmas.



A TERMÉK RÉSZEI

1. 2 pirítónyílás
2. Nemesacél készülékház
3. Kezelőkar
4. Felmelegítő gomb
5. Kiolvasztó gomb
6. Megszakító gomb
7. Pirítási fokozat szabályozója
8. Morzsátálca (alul)



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Hagyja a készüléket kb. 3 percig kenyér nélkül melegedni, hogy eltávolítsa a védőbevonatot a fűtőelemről.

Ehhez állítsa be a maximális üzemidőt a pirítási fokozat szabályozójával.

Szag és füst keletkezhet. Ez teljesen normális.

HASZNÁLAT

- Tekerje le teljesen a kábelt.
- Győződjön meg arról, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel a készüléken feltüntetett adatoknak.
- A veszély elkerülése érdekében csatlakoztassa a készüléket megfelelően beszerelt aljzathoz (I. osztályú készülék esetén földelésre van szükség).

- Minden tisztítás vagy karbantartás, illetve tartozék felszerelése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Tegye a készüléket sík, stabil felületre.
- Ne hagyja őrizetlenül a készüléket, ha csatlakoztatva van a hálózati feszültséghez.
- Nem szabad használni a készüléket, ha az leesett, vagy szemmel látható sérülést mutat.
- A készüléken semmilyen módosítást nem szabad végezni.
- A készüléket esőben tilos a szabadban használni vagy tárolni.
- A készülék egyes részei használat közben nagyon felforrósodhatnak. Ne érjen hozzá ezekhez az alkatrészekhez, különben égési sérüléseket szenvedhet.
- Helyezze a kenyérszeleteket a pirítónyílásokba (hosszában vágja félbe a bagettet, úgy, hogy beférjen a nyílásokba). A készülék alkalmas bagettek, valamint toastkenyér vagy más, a nyílásoknál rövidebb és keskenyebb kenyérszeletek pirítására.
- Nyomja le a kezelőkart, amíg be nem kattann (eközben a pirítónyílásokban lévő rács összehúzódik, és távol tartja a kenyeret a fűtőelemektől). Engedje el a kart. A kar az alsó állásban marad, ami azt jelenti, hogy a készülék megkezdte a pirítást. Ha a kezelőkar azonnal visszautrik, ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az áramellátáshoz.
- A pirítás mértékét úgy állíthatja be, hogy a megfelelő szabályozót 1 és 6 közötti értékre állítja. Az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva növelheti a pirítás mértékét, az óramutató járásával ellentétesen pedig csökkentheti azt. A magasabb pirítási fokozat ropogósabbá teszi a kenyeret.
- Ha a kenyérpirító melegítő funkcióját használja, állítsa a pirítási fokozatot 2-es szintnél alacsonyabbra.

A kiegészítő funkciók használata:

Először nyomja le a kezelőkart, majd nyomja meg a

- **a melegítő gombot**, amellyel kenyeret melegíthet és piríthat.
- **a kiolvasztás gombot**, amellyel a fagyasztott kenyér kiolvasztható és pirítható.
- A pirítási folyamatot működés közben egyszerűen a „STOP” gomb megnyomásával szakíthatja meg.
- Használat után mindig azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni, mielőtt hozzányúl vagy elteszi.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

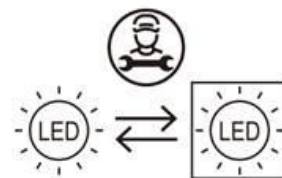
- Tisztítás vagy javítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék nincs áramhoz csatlakoztatva, és kihűlt.
- A morzsa eltávolításához csúsztassa ki a morzsatálcát.
- Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- A készülék külsejét puha, nedves ronggyal tisztítsa.
- A karbantartási és javítási munkákat szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

TÁROLÁS

- Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz és kihűlt.
- A hálózati kábelt ne tekerje a készülék köré, mivel ezzel kárt okozhat.
- Hűvös, száraz helyen tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás: 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény: 850 W
Kikapcsolt állapotban: 0 W
Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály
Hálózati kábel hossza: 80 cm
Jelzőlámpa: LED (kék), 3 V egyenáram, 0,02 A, 0,1 W



A tulajdonságok értesítés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk.

Ez a készülék földelt hálózati csatlakozóval van felszerelve, és megfelelően földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.

Megjegyzés: Ha bármilyen kérdése van a földeléssel vagy az elektromos csatlakozásokkal kapcsolatban, forduljon szakemberhez.

Rövidzárlat esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, és a földelővezetéken keresztül elvezeti az áramot.

FIGYELEM: Az áramütésveszély csökkentése érdekében zavar esetén ne nyissa fel a készülékházat, hanem forduljon szakemberhez javítás céljából.

Ez a készülék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek. A készüléket az összes hatályos uniós irányelvnek megfelelően tesztelték, beleértve az elektromágneses összeférhetőségre (EMC) és a kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelveket (LVD) is.

Ezt a készüléket az aktuális biztonsági előírásoknak és műszaki jellemzőknek megfelelően tervezték és gyártották.

Ártalmatlanítás



Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos vagy elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra, a környezetre gyakorolt hatás csökkenjen, a veszélyes anyagok megfelelő kezelésben részesüljenek, és ne keletkezzenek új hulladéklerakó helyek. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.



**HR // UPUTA ZA KORIŠTENJE
TOSTER**



**Model : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03**

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Prije uporabe pročitajte ovu uputu za korištenje kako biste izbjegli oštećenja nepravilnim korištenjem i bolje mogli razumjeti funkcije uređaja. Obratite posebice pozornost na oznake obavijesti.

Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

SPREMITE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

VAŽNE OZNAKE OBAVIJESTI

- ❑ Prije uporabe pažljivo pročitajte ovu uputu za korištenje.
- ❑ Spremite ove upute za kasniju uporabu.
- ❑ Provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
- ❑ Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sljedećim okruženjima, kao što su:
 - čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima,
 - hoteli, moteli i drugi stambeni objekti (koje koriste gosti odnosno stanovnici), - seoska gospodarstva,
 - prenoćišta s polupansionom.
- ❑ Koristite uređaj isključivo u skladu s uputom za korištenje.
- ❑ Ne koristite uređaj u blizini kade, tuša, lavaboja ili ostalih spremnika s vodom.
- ❑ Ne koristite uređaj u blizini prskajuće vode.
- ❑ Ne koristite uređaj mokrim rukama.
- ❑ Ako se uređaj smoči, odmah izvucite utikač iz utičnice.
- ❑ Prosljedite ove upute potencijalnim korisnicima.
- ❑ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- ❑ Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu. Ne preuzimamo odgovornost za bilo koja oštećenja prouzročena nepravilnim korištenjem ili rukovanjem.
- ❑ Djeca i osobe s invaliditetom nisu uvijek svjesni opasnosti koje su povezane s korištenjem uređaja.
- ❑ Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
- ❑ Djeca do 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
- ❑ Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece do 8 godina.
- ❑ Ovaj uređaj nije igračka. Držite uređaj izvan dohvata male djece i osoba s invaliditetom.
- ❑ Držite sav ambalažni materijal (plastične vrećice, kutije, stiropor itd.) izvan dohvata djece radi njihove sigurnosti.
- ❑ Oprez! Mala djeca ne smiju se igrati s folijama.

POSTOJI OPASNOST OD GUŠENJA!

- ❑ Redovito provjeravajte kabel na oštećenja. Ne koristite uređaj, ako primjetite bilo koja oštećenja na kabelu ili uređaju.
- ❑ Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- ❑ Ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa.
- ❑ Ne koristite uređaj u blizini vrućih površina.
- ❑ Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana stručna osoba* kako biste izbjegli opasnosti.
- ❑ Prije svakog čišćenja ili održavanja te prije postavljanja pribora izvucite utikač iz utičnice.
- ❑ Ne koristite uređaj na otvorenom i uvijek ga postavite u suhom okruženju.
- ❑ Ne koristite pribor koji proizvođač nije preporučio. Isti može predstavljati opasnost za korisnike i oštetiti uređaj.
- ❑ Ne koristite nijedan drugi osim isporučenog utikača.
- ❑ Ne premještajte uređaj povlačenjem kabela. Osigurajte da se kabel ni na koji način ne može zapetljati.
- ❑ Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
- ❑ Osigurajte da kabel ne dođe u dodir s vrućim dijelovima uređaja.
- ❑ Prije korištenja ili odlaganja osigurajte da je uređaj potpuno ohlađen.
- ❑ Dostupne površine uređaja mogu postići visoku temperaturu tijekom rada. Ne dodirujte vruće površine kako biste izbjegli opasnost od opekline.
- ❑ Kruh može gorjeti. Držite uređaj podalje od zapaljivih predmeta, kao što su zavjese, tkanine itd. i osigurajte da kabel i utikač ne dođu u dodir s vodom.
- ❑ Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen iz električne mreže i ohlađen.
- ❑ Uređaj se ne smije uključivati pomoću vremenske sklopke ili zasebnog daljinskog upravljača.
- ❑ Postavite uređaj na ravnu površinu. Ne prekrivajte uređaj i ne stavljajte nikakve predmete na njega.
- ❑ Ako ne koristite uređaj, izvucite utikač iz utičnice.
- ❑ Pri korištenju produžnog kabela osigurajte da je potpuno odmotan. Koristite isključivo produžni kabel s oznakom CE. Ulazne vrijednosti trebaju biti najmanje 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Pogrešno i nepravilno korištenje može dovesti do oštećenja uređaja i ozljeda korisnika.
- ❑ Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i zadovoljava norme za takve proizvode.
- ❑ Napomene o čišćenju uređaja te uklanjanju mrvica kruha možete pronaći u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.

(*) **stručna osoba:** Služba za kupce od proizvođača ili uvoznika te sve osobe koje raspolažu odgovarajućom licencom odn. odgovarajućom kvalifikacijom ili kompetencijom za provođenje takvih popravaka.

OZNAKE OBAVIJESTI SPECIFIČNE ZA UREĐAJ

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Jako suhi kruh može se zapaliti u tosteru.

OPREZ: Metalni dijelovi postaju vrući!

Ne stavljajte vilice, noževe ili druge predmete u toster.

OPĆE NAPOMENE

Simbol otvorene knjige označava preporuku da se pročitaju važne napomene u uputi.



Simbol precrtanog kontejnera za otpatke predstavlja kraticu „WEEE“ (Waste of Electrical and Electronic Equipment; električni i elektronički otpad) i označava da se uređaj na kraju njegovog vijeka trajanja ne smije zbrinjavati u komunalni otpad, nego se mora zbrinuti u lokalno reciklažno dvorište. Recikliranjem otpada doprinosite očuvanju našeg okoliša.

Oznaka CE jamči dobrovoljno pridržavanje usklađenih europskim normi koje odražavaju bitne zahtjeve za tehničke specifikacije. Te norme nisu obvezujuće, ali služe kao jamstvo za pridržavanje bitnih zahtjeva.

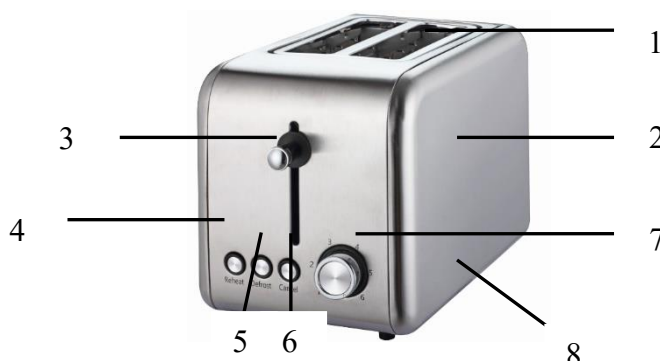
Simbol čaš i vilice označava predmete koji su pogodni za dodir s hranom.

Ovaj proizvod je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu i unutarnju uporabu.



DIJELOVI

1. 2 utora za tost
2. Kućište od oplemenjenog čelika
3. Ručkica za izbacivanje
4. Tipka za zagrijavanje
5. Tipka za odmrzavanje
6. Tipka za prekid
7. Regulator stupnja pečenja
8. Ladica za mrvice (na donjoj strani)



PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

Ostavite uređaj cca 3 minuta da se zagrije bez kruha kako bi se uklonio zaštitni sloj grijača.

Za to podesite maksimalno trajanje rada pomoću regulatora stupnja pečenja.

Može doći do pojave dima i mirisa. To je sasvim uobičajena pojava.

KORIŠTENJE

- Potpuno odmotajte kabel.
- Provjerite jesu li mrežni i napon uređaja koji je naveden na uređaju identični.
- Priključite uređaj na pravilno instaliranu utičnicu s uzemljenjem (kod uređaja klase zaštite I potrebno je uzemljene) kako biste izbjegli opasnosti.
- Prije svakog čišćenja ili održavanja te prije postavljanja pribora izvucite utikač iz utičnice.
- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u električnu mrežu.
- Ne koristite uređaj u slučaju pada na pod ili vidljivih oštećenja.
- Zabranjene su bilo koje modifikacije uređaja.

- Uređaj se ne smije koristiti ili odlagati na otvorenom kada pada kiša.
 - Određeni dijelovi proizvoda mogu postati jako vrući tijekom rada. Ne dirajte te dijelove, u protivnom može doći do opekline.
 - Stavite kriške kruha u utor za tost (prepolovite francuski kruh po dužini i narežite komade tako da odgovaraju u utoru). Uređaj je pogodan za francuski kruh, kao i za tost ili druge kriške kruha koje su kraće i tanje od širine utora.
 - Pritisnite ručicu za izbacivanje prema dolje dok se ne uglavi (istovremeno se skuplja rešetka u utorima za tost i drži kruh podalje od grijača). Pustite ručicu za izbacivanje. Ručica za izbacivanje ostaje uglavljena u donjem položaju, što znači da je uređaj počeo s tostiranjem. Ako se ručica za izbacivanje odmah vrati u početni položaj, provjerite je li uređaj priključen na napajanje.
 - Možete prilagoditi stupanj pečenja tako što ćete odgovarajući regulator podesiti na položaj između 1 i 6. Okrenite regulator u smjeru kazaljke na satu kako biste podesili viši stupanj pečenja, a u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste podesili niži stupanj pečenja. Na višem stupnju pečenja kruh će biti hrskaviji.
 - Ako koristite funkciju zagrijavanje toster, podesite stupanj pečenja niži od stupnja 2.
- Korištenje dodatnih funkcija:
- Prvo pritisnite ručicu za izbacivanje prema dolje, a zatim pritisnite:
- **tipku za zagrijavanje**, pomoću koje možete zagrijati kruh i tostirati.
 - **tipku za odmrzavanje**, pomoću koje možete odmrznuti zamrznuti kruh i tostirati.
 - Tostiranje možete prekinuti tijekom rada tako što ćete pritisnuti tipku za prekid „STOP“.
 - Prije rukovanja ili odlaganja izvucite utikač iz utičnice neposredno nakon korištenja i ostavite uređaj da se ohladi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

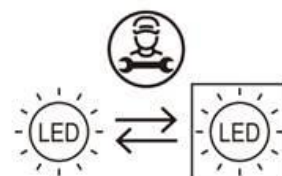
- Prije čišćenja ili popravka osigurajte da je uređaj isključen iz električne mreže i ohlađen.
- Ladicu za mrvice možete ukloniti tako što ćete ju izvući na bočnoj strani uređaja.
- Za čišćenje ne upotrebljavajte oštre predmete, jer bi isti mogli oštetiti uređaj.
- Vanjsku stranu uređaja možete očistiti mekom, vlažnom krpom.
- Održavanje i popravke mora izvršiti isključivo kvalificirani električar.

ODLAGANJE

- Osigurajte da je uređaj potpuno suh i ohlađen.
- Ne namatajte kabel oko uređaja, u protivnom može doći do oštećenja.
- Odložite uređaj na hladnom, suhom mjestu.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje:	220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz
Nazivna snaga:	850 W
Ako je isključeno:	0 W
Klasa zaštite protiv strujnog udara:	klasa I
Duljina kabela:	80 cm
Kontrolna lampica:	LED (plava), 3 V istosmjerna struja, 0,02 A, 0,1 W



Zadržano pravo na promjene karakteristika bez prethodne najave.

Ovaj uređaj je opremljen utikačem s uzemljenjem i mora se priključiti na utičnicu s odgovarajućim uzemljenjem.

Napomena: Za eventualna pitanja o uzemljenju te električnim priključcima obratite se kvalificiranoj stručnoj osobi.

U slučaju kratkog spoja uzemljenje reducira rizik od strujnog udara i odvodi struju preko vodiča uzemljenja.

POZOR: Kako biste minimizirali rizik od strujnog udara ne otvarajte kućište u slučaju smetnje, nego se obratite kvalificiranoj stručnoj osobi radi popravka.

Ovaj uređaj zadovoljava relevantne Direktive EZ. Provjeren je u skladu sa svim trenutačno važećim direktivama EU-a, uključujući one o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) i direktivu o niskom naponu (LVD).

Uređaj je koncipiran i proizveden uzimajući u obzir najnovije sigurnosne zahtjeve i tehničke specifikacije.

Zbrinjavanje u otpad



Simbol na uređaju označava da je riječ o električnom ili elektroničkom uređaju. Isti se nakon vijeka trajanja ne smije zbrinuti u komunalni ili industrijski otpad. EU Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU) uvedena je kako bi se proizvodi ponovno koristili primjenom optimalnih dostupnih postupaka oporabe i recikliranja kako bi se minimizirao utjecaj na okoliš, pravilno zbrinule opasne tvari i sprječilo nastajanje odlagališta. Za više informacija o pravilnom zbrinjavanju električne ili elektroničke opreme obratite se lokalnoj upravi.

hwp

ВГ // ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
ТОСТЕР



Модел : ЕТО-1113 (ВТ-Т01)
79070421-01/79070421-02/79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Германия
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Преди употреба прочетете тези инструкции за експлоатация, за да избегнете щети поради нецелесъобразна употреба и за да можете да разберете функциите на уреда по-добре. Обърнете особено внимание на указанията за безопасност. Ако давате този уред на трети лица, предайте също и тези инструкции за експлоатация. Запазете ги за по-късно ползване.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ❑ Преди употреба внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация.
- ❑ Запазете тези указания за използване на по-късен етап.
- ❑ Проверете, дали волтовата индикация върху уреда съответства на местното мрежово напрежение.
- ❑ Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения, като например:
 - кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди,
 - хотели, места за паркиране и други жилищни сгради (използвани от гости съотв. живущи), - ферми,
 - пансионати със закуска.
- ❑ Използвайте уреда само по начина, описан в тези инструкции за експлоатация.
- ❑ Никога не използвайте уреда близо до вана за къпане, душ, мивка или други контейнери с вода.
- ❑ Никога не използвайте уреда близо до пръскаща вода.
- ❑ Никога не използвайте уреда с мокри ръце.
- ❑ Ако уредът се намокри, веднага издърпайте щепсела.
- ❑ Предайте тези указания на потенциалните потребители.
- ❑ Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е в употреба.
- ❑ Уредът трябва да се използва само за предвидената цел. Не се поема отговорност за щети, причинени поради нецелесъобразна употреба или боравене с уреда.
- ❑ Децата и лицата с увреждания не винаги осъзнават опасностите, свързани с употребата на уреда.
- ❑ Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от възрастни лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности.
- ❑ Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.
- ❑ Съхранявайте уреда и хранящия кабел извън обсега на деца под 8 години.
- ❑ Това устройство не е играчка. Дръжте го далеч от достъпа на малки деца и хора с увреждания.
- ❑ Съхранявайте всички опаковъчни материали (найлонови торбички, кутии, стиропор и др.) на място, недостъпно за деца, за да гарантирате безопасността им.
- ❑ Внимание! Малките деца не бива да си играят с фолиото.

СЪЩЕСТВУВА ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!

- ❑ Редовно проверявайте хранващия кабел за щети. В никакъв случай не използвайте уреда при каквито и да е признаци за щети по хранващия кабел или уреда.
- ❑ Никога не потапяйте уреда във вода или в други течности.
- ❑ Никога не поставяйте уреда в съдомиялна машина.
- ❑ Никога не използвайте уреда близо до горещи повърхности.
- ❑ Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговия дистрибутор или от специализиран персонал с подобна квалификация*, за да се избегнат опасности.
- ❑ Дърпайте щепсела преди каквото и да е почистване или извършване на поддръжка, и преди поставяне на принадлежности.
- ❑ Никога не използвайте уреда на открито и винаги го поставяйте в суха среда.
- ❑ Никога не използвайте принадлежности, които не са препоръчани от производителя. Това може да е опасно за потребителя и да повреди уреда.
- ❑ Никога не използвайте друг освен доставения с уреда щепсел.
- ❑ Никога не местете уреда, като го дърпате за кабела. Важно е хранващият кабел никога да не се оплита по какъвто и да е начин.
- ❑ Никога не увивайте хранващия кабел около уреда и не го огъвайте.
- ❑ Внимавайте хранващият кабел да не се докосва до горещи съставни части на уреда.
- ❑ Уверете се, че уредът е напълно изстинал, преди да го почистите или приберете.
- ❑ По време на употреба достъпните повърхности на уреда могат да достигнат висока температура. Никога не докосвайте тези части на уреда, за да не се изгорите.
- ❑ Хлябът може да изгори. Дръжте уреда далеч от запалими предмети, като например завеси, платове и др., и се уверете, че хранващият кабел и щепселът не влизат в контакт с вода.
- ❑ Преди почистване на уреда внимавайте той да е изключен от енергийната мрежа и да е изстинал.
- ❑ Уредът не бива да се ползва с помощта на таймер или отделно дистанционно управление.
- ❑ Винаги поставяйте уреда върху равна повърхност. Също така внимавайте да не покривате уреда и да не поставяте нищо върху него.
- ❑ Когато не използвате уреда, винаги издърпвайте щепсела от контакта.
- ❑ Ако използвате удължителен кабел винаги внимавайте той да е напълно развит. Използвайте само удължителни кабели с СЕ маркировка. Входящите стойности трябва да са поне 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Грешната експлоатация и нецелесъобразната употреба могат да повредят уреда и да доведат до наранявания на потребителя.
- ❑ Този уред е проектиран за ползване в домакинството и отговаря на нормите за такива продукти.
- ❑ Указания относно почистването на уреда и премахването на трохите от хляба ще откриете в раздела „Почистване и грижа“.

(*) **квалифициран, специализиран материал:** Отделът за обслужване на клиенти на производителя или вносителя, както и всяко лице, което има съответното разрешение, приложима квалификация или компетентност за извършване на такива ремонти.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА УРЕДА

Не оставяйте уреда без наблюдение, докато той работи. Много сухият хляб може да се запали в тостера при определени обстоятелства.

ВНИМАНИЕ: Металните компоненти се стават горещи!

Никога не поставяйте вилници, ножове или други предмети в тостера.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Символът на отворената книга маркира препоръка за прочитане на важни указания в инструкциите.



Символът на зачертания контейнер за отпадъци обозначава съкращението „WEEE“ (Waste of Electrical and Electronic Equipment; Отпадъци от електрическо и електронно оборудване) и показва, че в края на полезния му живот уредът не бива да се изхвърля в битовите отпадъци, а трябва да се занесе до местен събирателен пункт. Повторното използване на отпадъците може да допринесе за съхранението на нашата околна среда.



СЕ символът гарантира спазването на хармонизираните европейски норми и отразява на доброволни начала основните изисквания откъм технически спецификации. Тези норми не са задължаващи, но служат като гаранция за спазването на основните изисквания.



Символът с чаша и вилица показва предмети, подходящи за контакт с храна.



Този продукт е предназначен само за употреба в домакинството и на закрито



СЪСТАВНИ ЧАСТИ

1. 2 Гнезда за хляб
2. Корпус от неръждаема стомана
3. Ръчка
4. Бутон за претопляне
5. Бутон за размразяване
6. Стоп бутон
7. Регулатор на степента на запичане
8. Чекмедже за трохи (от долната страна)



ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Оставете уреда да се загрее за ок. 3 минути без хляб, за да предпазите защитния слой на нагревателния елемент.

За целта чрез Регулатора на степента на запичане настройте максималното време на работа.

Може да се появят миризма и дим. Това е съвсем нормално.

УПОТРЕБА

- Развийте захранващия кабел докрай.
- Уверете се, че местното мрежово напрежение съответства на данните върху уреда.
- За да избегнете опасности, свържете уреда към правилно инсталиран контакт (при уред от клас на защита I е необходимо заземяване).
- Дърпайте щепсела преди всяко почистване или извършване на поддръжка, и преди поставяне на принадлежности.
- Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато е свързан с електрическата мрежа.
- Уредът не бива да се ползва, ако е паднал или ако показва видими признаци на повреда.
- Не бива да се правят никакви модификации по уреда.
- Уредът не трябва да се използва или съхранява на открито, когато вали.
- Части от уреда могат да се нагреят много по време на употреба. Не докосвайте тези части, тъй като може да се изгорите.
- Поставете филийките хляб в гнездата (разрежете багетата наполовина по дължина и отрежете парчетата така, че да паснат в гнездата). Уредът е подходящ както за багети, така и за тост или други филии хляб, които са по-къси и по-тесни от гнездата.
- Натиснете лоста за управление надолу, докато се фиксира (в същото време решетката в гнездата се свива и държи хляба далеч от нагревателните елементи). Пуснете лоста за управление. Лостът за управление остава фиксиран в долно положение, което означава, че уредът е започнал процеса на препичане. Ако лостът за управление се върне обратно веднага, проверете дали уредът е свързан към електрозахранването.
- Можете да регулирате степента на запичане, като настроите съответния регулатор на позиция между 1 и 6. Завъртете регулатора по часовниковата стрелка, за да увеличите степента на запичане и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите. По-високата степен на запичане прави хляба по-хрупкав.
- Ако използвате функцията за затопляне на тостера, настройте степента на запичане по-ниско от степен 2.

Използване на допълнителните функции:

Първо натиснете лоста за управление надолу и след това натиснете:

- **бутона за затопляне**, с който хлябът може да се затопля и запича.
- **бутона за размразяване**, с който замразеният хляб може да се размразява и запича.
- Можете да прекъснете процеса на препичане по време на работа, като просто натиснете бутона за прекъсване „STOP“.
- Винаги изключвайте уреда от контакта веднага след употреба и го оставете да се охлади, преди да го докосвате или прибирате.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Уверете се, че уредът е изключен от електрическото захранване и е изстинал, преди да започнете да го почиствате или ремонтирате.
- За да отстраните трохите от хляба, издърпайте чекмеджето за трохи от страни на уреда.
- Не използвайте остри предмети за почистване, тъй като те могат да повредят уреда.
- Външната страна на уреда може да се почисти с мека, влажна кърпа.

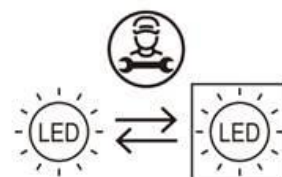
- Дейностите по поддръжка и ремонт трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

СЪХРАНЕНИЕ

- Уверете се, че уредът е напълно сух и охладен.
- Не увивайте хранващия кабел около уреда, тъй като в противен случай може да има повреди.
- Съхранявайте уреда на хладно и сухо място.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Електрическо захранване:	променлив ток 220 – 240 V, 50/60
Номинална мощност:	850 W
В изключено състояние:	0 W
Защитен клас срещу токов удар:	клас I
Дължина на захранващ кабел:	80 см
Контролна лампичка:	Светодиод (син), 3 V постоянен ток, 0,02 A, 0,1 W



Запазено право на промени на свойствата без предварително уведомление.

Този уред е оборудван със заземен мрежов щепсел и трябва да бъде свързан към подходящо заземен контакт.

Забележка: Ако имате въпроси относно заземяването или електрическите връзки, свържете се с квалифициран специалист.

В случай на късо съединение заземяването намалява риска от токов удар и отвежда електрическия ток чрез заземителния проводник.

ВНИМАНИЕ: За свеждане до минимум на риска от токов удар в случай на техническа неизправност не отваряйте обвивката, а се обърнете към квалифициран електротехник за поправка.

Този уред съответства на релевантните директиви на ЕС. Тестван е в съответствие с всички приложими в момента директиви на ЕС, включително тези за електромагнитна съвместимост (EMC) и Директивата за ниско напрежение (LVD).

Този уред е проектиран и произведен в съответствие с най-актуалните разпоредби за безопасност и технически спецификации.

Изхвърляне



Посоченият тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрически или електронен уред. В края на полезния му живот той не трябва да се изхвърля заедно с други битови или търговски отпадъци. Директивата на ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) беше въведена с цел оползотворяване на продуктите чрез използване на най-добрите налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрическо и електронно оборудване се обръщайте моля към местните власти.



RO // INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE
PRĂJITOR DE PÂINE



Model : ETO-1113 (BT-T01
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea din cauza utilizării necorespunzătoare și pentru a înțelege mai bine funcțiile aparatului. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

Dacă predați aparatul unei alte persoane, trebuie să îi înmânați și acest manual de utilizare.

Păstrați-le pentru o utilizare ulterioară.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- ❑ Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înaintea utilizării.
- ❑ Păstrați aceste instrucțiuni pentru o consultare ulterioară.
- ❑ Verificați dacă datele referitoare la voltaj indicate pe aparat corespund tensiunii locale de rețea.
- ❑ Aparatul este destinat în exclusivitate uzului casnic și în spații precum:
 - bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - ferme;
 - hoteluri, moteluri și alte tipuri de unități de cazare (poate fi utilizat de către oaspeți);
 - pensiuni cu mic dejun.
- ❑ Utilizați aparatul doar conform descrierii din acest manual de utilizare.
- ❑ Nu utilizați niciodată dispozitivul în apropierea unei căzi de baie, a unui duș, a unei chiuvete sau a altor recipiente care conțin apă.
- ❑ Aveți grijă să nu stropiți aparatul.
- ❑ Nu folosiți aparatul cu mâinile ude.
- ❑ Dacă aparatul se udă, scoateți-l imediat din priză.
- ❑ Transmiteți aceste instrucțiuni și potențialilor utilizatori.
- ❑ Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- ❑ Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Nu răspundem pentru deteriorări care au survenit în urma utilizării neconforme.
- ❑ Copiii și persoanele cu dizabilități nu sunt întotdeauna conștiente de pericolele asociate cu utilizarea dispozitivului.
- ❑ Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui.
- ❑ Curățarea și întreținerea care revin utilizatorului nu pot fi efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.
- ❑ Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ❑ Acest aparat nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor mici și a persoanelor cu handicap.
- ❑ Nu lăsați niciun fel material de ambalare (pungi de plastic, cutii, polistiren etc.) la îndemâna copiilor, pentru a garanta siguranța acestora.
- ❑ Atenție! Copii mici nu au voie să se joace cu foliile.

EXISTĂ PERICOLUL DE SUFOCARE!

- ❑ Verificați în mod regulat dacă respectivul cablu de alimentare nu prezintă deteriorări. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau alte părți ale acestuia prezintă semne de deteriorare.
- ❑ Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.
- ❑ Nu spălați niciodată aparatul în mașina de spălat vase.
- ❑ Nu folosiți niciodată aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți.
- ❑ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, distribuitorul acestuia sau personal calificat în mod similar pentru a evita pericolele.
- ❑ Deconectați ștecărul de la rețea înainte de curățarea sau întreținerea aparatului și înainte de a atașa accesorii.
- ❑ Nu utilizați niciodată aparatul în exterior și așezați-l mereu într-un loc uscat.
- ❑ Nu folosiți niciodată accesorii care nu au fost recomandate de către producător. Acest lucru poate pune în pericol utilizatorul și poate deteriora aparatul.
- ❑ Nu utilizați niciodată un alt ștecăr decât cel furnizat.
- ❑ Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a mișca aparatul. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu poate fi încurcat în niciun fel.
- ❑ Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
- ❑ Cablul de alimentare nu ar trebui să intre în contact cu nicio suprafață fierbinte a aparatului.
- ❑ Asigurați-vă că aparatul s-a răcit complet, înainte de a-l utiliza sau depozita.
- ❑ În timpul funcționării, este posibil ca suprafețele aparatului să atingă temperaturi foarte ridicate. Nu atingeți niciodată aceste părți ale aparatului pentru a evita arsurile.
- ❑ Pâinea se poate arde. Țineți aparatul departe de obiecte ușor inflamabile, cum ar fi perdele, țesături etc. și asigurați-vă că cablul de alimentare și ștecărul nu intră în contact cu apa.
- ❑ Asigurați-vă că aparatul este deconectat și răcit înainte de a-l curăța.
- ❑ Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului prin intermediul unui temporizator sau a unui sistem separat cu telecomandă.
- ❑ Așezați aparatul pe o suprafață plană. De asemenea, asigurați-vă că aparatul nu este acoperit și că nimic nu este așezat deasupra acestuia.
- ❑ Scoateți întotdeauna ștecărul din priză când nu folosiți aparatul.
- ❑ Atunci când utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă întotdeauna că acesta este complet derulat. Utilizați numai cabluri prelungitoare cu marcaj CE. Valorile de intrare trebuie să fie de cel puțin 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Utilizarea greșită și necorespunzătoare poate duce la defecțiuni ale aparatului și leziuni ale utilizatorului.
- ❑ Acest aparat este conceput pentru uz casnic și respectă standardele pentru astfel de produse.
- ❑ Pentru instrucțiuni privind curățarea aparatului și îndepărtarea firimiturilor de pâine, consultați secțiunea „Curățare și îngrijire”.

(*) **personal calificat:** departamentul de servicii pentru clienți al producătorului sau al importatorului și orice persoană care are autorizația corespunzătoare, calificarea sau competența necesară pentru a efectua astfel de reparații.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE ACESTUI TIP DE APARAT

Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării. Pâinea foarte uscată poate lua foc în prăjitorul de pâine.

ATENȚIE: Componentele metalice devin fierbinți!

Nu introduceți niciodată furculițe, cuțite sau alte obiecte în prăjitorul de pâine.

INFORMAȚII GENERALE

Simbolul cărții deschise indică o recomandare de a citi informațiile importante din manual.



Simbolul coșului de gunoi barat reprezintă abrevierea „DEEE” (Deșeuri de echipamente electrice și electronice) și indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață, ci trebuie dus la un punct de colectare local. Reciclarea deșeurilor poate contribui la conservarea mediului.



Simbolul CE garantează conformitatea cu standardele europene armonizate și reflectă cerințele esențiale pentru specificațiile tehnice pe bază voluntară. Aceste standarde nu sunt obligatorii, dar servesc drept garanție a respectării cerințelor esențiale.



Simbolul paharului și furculiței indică articole care sunt potrivite pentru contactul cu alimentele.



Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic și în interior.



PĂRȚI COMPONENTE

1. 2 sloturi pentru pâine
2. Carcasă din inox
3. Manetă de control
4. Buton reîncălzire
5. Buton decongela
6. Buton de oprire
7. Buton pentru gradul de rumenire
8. Tavă pentru firimituri (pe partea inferioară)



ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

Lăsați aparatul să se încălzească timp de aprox. 3 minute fără pâine pentru a îndepărta stratul protector al elementelor care se încălzesc.

Pentru a face acest lucru, setați timpul maxim de funcționare utilizând butonul de reglare a nivelului de rumenire .

Pot apărea mirosuri neplăcute și chiar fum. Acest lucru este perfect normal.

UTILIZARE

- Desfășurați complet cablul de alimentare.

- Asigurați-vă că tensiunea rețelei locale corespunde specificațiilor de pe plăcuța cu specificații tehnice.
- Conectați aparatul la o priză instalată corespunzător (împământarea este necesară pentru un aparat din clasa de protecție I) pentru a evita pericolul.
- Deconectați ștecărul de la rețea înainte de curățarea sau întreținerea aparatului și înainte de a atașa accesoriile.
- Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și stabilă.
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat cât timp acesta este conectat la o sursă de curent electric.
- Aparatul nu trebuie utilizat dacă a fost scăpat pe jos sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Aparatul nu poate fi modificat.
- Aparatul nu trebuie să fie utilizat sau depozitat în aer liber atunci când plouă.
- Unele părți ale aparatului se pot încălzi foarte tare în timpul utilizării. Nu atingeți aceste părți componente pentru a evita pericolul de a vă arde.
- Așezați felii de pâine în sloturile pentru pâine (tăiați bagheta în două pe lungime și tăiați bucățile astfel încât să încapă în fante). Aparatul este potrivit pentru baghete, precum și pentru felii de pâine care sunt mai scurte și mai înguste decât fantele.
- Apăsăți maneta de control în jos până când se blochează în poziție (în același timp, grilajul din interior se strânge și ține astfel pâinea la o distanță corespunzătoare de elementele care se încălzesc). Eliberați maneta de control. Atunci când maneta de control rămâne blocată în poziția inferioară, înseamnă că aparatul a început să prăjească. Dacă maneta revine imediat în sus, verificați dacă aparatul este conectat la sursa de alimentare.
- Puteți regla nivelul de rumenire setând butonul corespunzător pe o poziție între 1 și 6. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește gradul de rumenire și în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l reduce. Cu cât gradul de rumenire este mai ridicat, cu atât pâinea va fi mai crocantă.
- Dacă utilizați funcția de încălzire a prăjitorului de pâine, setați un nivel de rumenire mai mic decât nivelul 2.

Utilizarea funcțiilor suplimentare:

Apăsăți mai întâi maneta de control în jos și apoi apăsați:

- **butonul de reîncălzire**, care poate fi utilizat pentru a reîncălzi și a prăji pâinea.
- **butonul de decongelare**, care poate fi utilizat pentru dezghețarea și prăjirea pâinii congelate.
- Puteți întrerupe procesul de prăjire în timpul funcționării prin simpla apăsare a butonului de anulare „STOP”.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză imediat după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l atinge sau de a-l depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

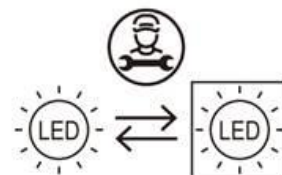
- Asigurați-vă că aparatul nu este conectat la sursa de curent electric și că s-a răcit complet înainte de a-l curăța.
- Pentru a îndepărta firimiturile de pâine, scoateți tava de firimituri de pe partea inferioară a aparatului.
- Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățare, deoarece acestea ar putea deteriora aparatul.
- Carcasa exterioară a aparatului poate fi curățată cu o lavetă moale, umedă.
- Reparațiile și întreținerea se vor efectua doar de către o persoană calificată.

DEPOZITARE

- Asigurați-vă că aparatul este complet uscat și răcit.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului, deoarece acest lucru va provoca deteriorări.
- Depozitați produsul într-un loc uscat și răcoros.

DATE TEHNICE

Alimentare cu energie electrică: 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz
Putere nominală: 850 W
Când este oprit: 0 W
Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa I
Lungime cablu: 80 cm
Indicator luminos: LED (albastru), 3 V curent continuu, 0,02 A, 0,1 W



Proprietățile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Acest aparat este echipat cu un ștecăr cu împământare și trebuie conectat la o priză cu împământare corespunzătoare.

Indicație: Dacă aveți întrebări despre împământare sau conexiuni electrice, contactați un specialist calificat.

În cazul unui scurtcircuit, împământarea reduce riscul de electrocutare și deviază curentul prin firul de împământare.

ATENȚIE: Pentru a minimiza riscul de electrocutare, nu deschideți carcasa în cazul unei defecțiuni, ci contactați un electrician calificat pentru reparații.

Acest aparat este în conformitate cu directivele CE relevante. A fost testat în conformitate cu toate directivele UE aplicabile în prezent, inclusiv cele privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) și Directiva privind joasa tensiune (LVD).

Acest aparat a fost dezvoltat și fabricat în conformitate cu cele mai recente reglementări de siguranță și specificații tehnice.

Eliminare



Simbolul ilustrat aici și aplicat pe aparat indică faptul că aparatul a fost clasificat drept echipament electric sau electronic. La sfârșitul vieții sale utile produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere sau industriale. Directiva UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE) a fost introdusă pentru a recicla produse prin utilizarea celor mai bune tehnici de reciclare disponibile, pentru a minimiza impactul asupra mediului, pentru a trata substanțele periculoase și pentru a preveni depunerea altor deșeuri. Pentru informații legate de eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice vă rugăm să vă adresați autorităților locale.

hwp

SR // UPUTSTVO ZA UPOTREBU TOSTER



Model : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Molimo vas da pročitate ovo uputstvo pre upotrebe kako biste izbegli oštećenja usled nepravilne upotrebe i bolje razumeli funkcije uređaja. Posebno obratite pažnju na sigurnosne napomene.

Ako ovaj uređaj dajete trećim licima, morate priložiti i ovo uputstvo za upotrebu. Sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

- ❑ Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.
- ❑ Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.
- ❑ Proverite da li podaci o voltaži na uređaju odgovaraju lokalnom mrežnom naponu.
- ❑ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sledećim prostorima:
 - kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim ambijentima,
 - hoteli, odmorišta i drugi stambeni objekti (u upotrebi od strane gostiju ili stanara), - seoska domaćinstva,
 - pansioni sa doručkom
- ❑ Koristite uređaj isključivo na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- ❑ Nikada ne koristite uređaj u blizini kade, tuša, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- ❑ Nikada ne koristite uređaj u blizini prskajuće vode.
- ❑ Nikada ne koristite uređaj mokrim rukama.
- ❑ Ako se uređaj pokvasi, odmah ga isključite iz struje.
- ❑ Prosledite ova uputstva potencijalnim korisnicima.
- ❑ Nikada ne ostavljate uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
- ❑ Uređaj se sme koristiti samo u predviđene svrhe. Ne preuzima se odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili rukovanjem.
- ❑ Deca i osobe sa posebnim potrebama nisu uvek svesni opasnosti povezanih sa korišćenjem uređaja.
- ❑ Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
- ❑ Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da vrše deca, osim ukoliko su starija od osam godina i ako ove radnje sprovode pod nadzorom.
- ❑ Uređaj i strujni kabl čuvati van domašaja dece mlađe od osam godina.
- ❑ Ovaj uređaj nije igračka. Držati van domašaja male dece i osoba sa posebnim potrebama.
- ❑ Da biste osigurali njihovu bezbednost, držite sav materijal za pakovanje (plastične kese, kutije, stiropor itd.) van domašaja dece.
- ❑ Oprez! Mala deca ne smeju da se igraju folijama.

POSTOJI OPASNOST OD GUŠENJA!

- ❑ Redovno proveravajte da li na strujnom kabl u ima oštećenja. Ne koristite uređaj ako postoje bilo kakvi znaci oštećenja na strujnom kabl u ili na uređaju.
- ❑ Uređaj nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tečnost.
- ❑ Ne stavljajte uređaj u mašinu za pranje sudova.
- ❑ Nikada ne koristite uređaj u blizini vrućih površina.
- ❑ Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, prodajni partner ili slično kvalifikovano stručno lice*, kako bi se izbegle opasnosti.
- ❑ Izvucite utikač pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja i pre priključivanja bilo koje dodatne opreme.
- ❑ Nikada ne koristite uređaj na otvorenom i uvek ga stavite na suvo mesto.
- ❑ Nikada ne koristite dodatnu opremu koju proizvođač nije preporučio. To može predstavljati opasnost za osobu koja koristi uređaj i uređaj se može oštetiti.
- ❑ Nikada ne koristite drugi utikač osim onog koji je isporučen.
- ❑ Nikada ne pomerajte uređaj tako što ćete ga vući za strujni kabl. Pazite da se strujni kabl nikada ni na koji način ne zaglavi.
- ❑ Nikada ne namotavajte strujni kabl oko uređaja i ne savijajte ga.
- ❑ Uverite se da strujni kabl ne dolazi u kontakt sa vrućim delovima uređaja.
- ❑ Uverite se da se uređaj potpuno ohladio pre čišćenja ili skladištenja.
- ❑ Tokom rada, pristupačne površine uređaja mogu dostići visoke temperature. Da biste izbegli opekotine, nikada ne dodirujte ove delove uređaja.
- ❑ Hleb može da izgori. Držite uređaj dalje od zapaljivih predmeta kao što su zavese, tkanine itd. i osigurajte da strujni kabl i utikač ne dođu u kontakt sa vodom.
- ❑ Uverite se da je uređaj isključen iz struje i da se ohladi pre čišćenja.
- ❑ Uređajem se ne sme upravljati pomoću vremenskog prekidača ili odvojenog daljinskog upravljača.
- ❑ Uvek postavite uređaj na ravnu površinu. Takođe, pazite da ne pokrivete uređaj i ne stavljajte ništa na njega.
- ❑ Izvucite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi.
- ❑ Kada koristite produžni kabl, uvek se uverite da je potpuno odmotan. Koristite samo produžne kablove sa CE oznakom. Ulazne vrednosti moraju biti najmanje 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Nepravilan rad i nepravilna upotreba mogu oštetiti uređaj i povrediti korisnika.
- ❑ Ovaj uređaj je namenjen za kućnu upotrebu i ispunjava standarde za takve proizvode.
- ❑ Za uputstva o čišćenju uređaja i uklanjanju mrvica hleba, pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“.

(*) **kvalifikovano stručno lice:** Korisnička služba proizvođača ili uvoznika i sve osobe koje imaju odgovarajuće ovlašćenje odn. odgovarajuće kvalifikacije za obavljanje takvih popravki.

SIGURNOSNE NAPOMENE SPECIFIČNE ZA UREĐAJ

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada. Veoma suv hleb može da se zapali u tosteru.

PAŽNJA: Metalni sastavni delovi se zagrevaju!

Nikada ne ubacujte viljuške, noževe ili druge predmete u toster.

OPŠTE NAPOMENE

Simbol otvorene knjige označava preporuku da pročitate važne napomene u uputstvu.



Simbol precrtane kante za otpatke na označava „WEEE“ (Waste of Electrical and Electronic Equipment; stari električni i elektronski uređaji) i označava da se uređaj ne sme odlagati sa kućnim otpadom na kraju svog veka trajanja, već ga treba odneti na lokalno mesto za sakupljanje. Recikliranje odbačenih predmeta može pomoći u očuvanju naše životne sredine.

Oznaka CE garantuje pridržavanje usklađenih evropskih standarda i odražava, na dobrovoljnoj osnovi, bitne zahteve tehničkih specifikacija. Ovi standardi nisu obavezni, ali služe kao garancija za pridržavanje bitnih zahteva.

Simbol čaše i viljuške označava predmete koji su pogodni za kontakt sa hranom.

Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.



SASTAVNI DELOVI

1. 2 otvora za hleb
2. Kućište od nerđajućeg čelika
3. Ručica za upravljanje
4. Dugme za zagrevanje
5. Dugme za odmrzavanje
6. Dugme za zaustavljanje
7. Regulator za stepen pečenja
8. Odeljak za mrvice (na dnu)



PRE PRVE UPOTREBE

Ostavite uređaj da se zagreje oko 3 minuta bez hleba kako bi se zaštitio zaštitni sloj grejnog elementa.

Da biste to uradili, podesite maksimalno vreme rada pomoću regulatora za stepen pečenja. Može doći do pojave mirisa i dima. To je sasvim normalno.

UPOTREBA

- Potpuno odmotajte strujni kabl.
- Uverite se da lokalni mrežni napon odgovara informacijama na uređaju.
- Da biste izbegli opasnost, priključite uređaj na pravilno instaliranu utičnicu (uzemljenje je potrebno za uređaje klase zaštite I).
- Izvucite utikač pre svakog čišćenja ili održavanja i pre priključivanja bilo koje dodatne opreme.
- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen u struju.

- Uređaj se ne sme koristiti ako je ispušten ili pokazuje vidljive znake oštećenja.
- Na uređaju se ne smeju vršiti nikakve modifikacije.
- Uređaj se ne sme koristiti ili skladištiti napolju kada pada kiša.
- Delovi uređaja mogu postati veoma vrući tokom upotrebe. Ne dodirujte te delove jer postoji opasnost od opekotina.
- Stavite kriške hleba u otvore za hleb (isecite baget na pola po dužini i isecite komade tako da stanu u otvore). Uređaj je pogodan za bagete, kao i za tost ili druge kriške hleba koje su kraće i uže od otvora.
- Pritisnite ručicu za upravljanje nadole dok ne klikne na svoje mesto (istovremeno se rešetka u otvorima za hleb skuplja i drži hleb dalje od grejnih elemenata). Pustite ručicu za upravljanje. Ručica za upravljanje ostaje u donjem položaju, što znači da je uređaj počeo da tostira. Ako se ručica za upravljanje odmah vrati nagore, proverite da li je uređaj priključen u struju.
- Možete podesiti stepen pečenja postavljanjem odgovarajućeg regulatora na položaj između 1 i 6. Okrenite regulator u smeru kazaljke na satu da biste povećali stepen pečenja i u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga smanjili. Viši stepen pečenja čini hleb hrskavijim.
- Ako koristite funkciju zagrevanja tostera, podesite stepen pečenja niže od nivoa 2.

Korišćenje dodatnih funkcija:

Prvo pritisnite ručicu za upravljanje nadole, a zatim pritisnite:

- **dugme za zagrevanje**, koje se može koristiti za zagrevanje i tostiranje hleba.
- **dugme za odmrzavanje**, koje se može koristiti za odmrzavanje i tostiranje zamrznutog hleba.
- Proces tostiranja možete prekinuti jednostavnim pritiskom na dugme „STOP“.
- Uvek isključite uređaj iz struje odmah nakon upotrebe i ostavite ga da se ohladi pre nego što ga dodirnete ili skladištite.

ČIŠĆENJE I NEGA

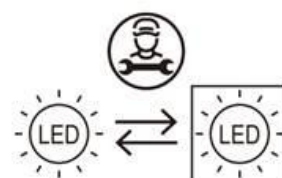
- Pre čišćenja i popravljanja uređaja proverite da li je uređaj isključen iz struje i da li se ohladio.
- Da biste uklonili mrvice hleba, izvucite odeljak za mrvice sa strane uređaja.
- Ne koristite oštre predmete za čišćenje jer mogu oštetiti uređaj.
- Spoljašnjost uređaja se može očistiti mekom, vlažnom krpom.
- Održavanje i popravke mora da obavlja kvalifikovani električar.

ČUVANJE

- Uverite se da je uređaj potpuno suv i hladan.
- Ne namotavajte strujni kabl oko uređaja, jer to može prouzrokovati oštećenja.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suvom mestu.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220–240 V naizmenične struje, 50/60 Hz
 Nominalna snaga: 850 W
 Kada je isključeno: 0 W
 Klasa zaštite od strujnog udara: klasa I
 Dužina strujnog kabla: 80 cm



Kontrolna lampica:

LED (plava), 3 V jednosmerne struje, 0,02 A, 0,1 W

Karakteristike su podložne promenama bez prethodne najave.

Ovaj uređaj je opremljen uzemljenim utikačem i mora biti priključen na odgovarajuće uzemljenu utičnicu.

Napomena: Ako imate bilo kakvih pitanja o uzemljenju ili električnim priključcima, obratite se kvalifikovanom stručnjaku.

U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara i preusmerava struju kroz provodnika uzemljenja.

PAŽNJA: Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne otvarajte kućište u slučaju kvara, već kontaktirajte kvalifikovanog električara radi popravke.

Ovaj uređaj je u skladu sa relevantnim EZ direktivama. Proveren je u skladu sa svim trenutno važećim direktivama EU, uključujući one o elektromagnetnoj kompatibilnosti (EMC) i Direktivu o niskom naponu (LVD).

Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden u skladu sa najnovijim sigurnosnim propisima i tehničkim specifikacijama.

Odlaganje u otpad



Ovde navedeni simbol, koji je naznačen i na samom uređaju, znači da se uređaj klasifikuje kao električna ili elektronska oprema. Takvi proizvodi na kraju životnog veka ne smeju da se zbrinjavaju sa komunalnim ili industrijskim otpadom. EU direktiva o starim električnim i elektronskim uređajima (2012/19/EU) je uvedena kako bi se uređaji reciklirali uz primenu optimalnih reciklažnih postupaka koji stoje na raspolaganju, kako bi se umanjio uticaj na životnu sredinu, tretirale opasne supstance i izbeglo stvaranje deponija. Za dodatne informacije o pravilnom zbrinjavanju električnog i elektronskog otpada kontaktirajte lokalne nadležne službe.

hwp

FR // MODE D'EMPLOI
GRILLE-PAIN



Modèle : ETO-1113 (BT-T01)
79070421-01 / 79070421-02 / 79070421-03

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Strasse 59
97084 Wurtzbourg, Allemagne
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at





Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation afin d'éviter tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte et de mieux comprendre les fonctions de l'appareil. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Joignez ce mode d'emploi si vous remettez cet appareil à un tiers. Conservez-le en vue de son utilisation ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- ❑ Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi soigneusement avant utilisation.
- ❑ conservez ces instructions pour l'utilisation ultérieure.
- ❑ Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- ❑ L'appareil est destiné à un usage domestique ainsi qu'à des environnements similaires, tels que :
 - Cuisines mises à disposition du personnel dans les commerces, bureaux et autres environnements de travail,
 - Hôtels, aires de repos et autres lieux d'hébergement (utilisation par les clients ou les résidents),
 - Exploitations agricoles,
 - Chambres d'hôtes.
- ❑ Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- ❑ N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- ❑ N'utilisez jamais l'appareil à proximité de projections d'eau.
- ❑ N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- ❑ Si l'appareil est mouillé, débranchez-le immédiatement.
- ❑ Transmettez ces instructions à toute personne susceptible d'utiliser l'appareil.
- ❑ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- ❑ L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage prévu. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation inappropriée.
- ❑ Les enfants et les personnes en situation de handicap ne sont pas toujours conscients des dangers liés à l'utilisation de l'appareil.
- ❑ L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes adultes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les risques liés à son usage.
- ❑ Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage et l'entretien, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont sous surveillance.
- ❑ Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- ❑ Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des jeunes enfants et des personnes en situation de handicap.
- ❑ Par mesure de sécurité, tenez tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- ❑ Attention ! Les petits enfants ne doivent pas jouer avec des films.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

- ❑ Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez en aucun cas l'appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil présentent des signes de détérioration.
- ❑ Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- ❑ Ne lavez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- ❑ N'utilisez jamais l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- ❑ En cas de détérioration du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- ❑ Débranchez l'appareil avant tout nettoyage, toute opération de maintenance ou avant de fixer un accessoire.
- ❑ N'utilisez l'appareil jamais à l'extérieur et placez-le toujours dans un environnement sec.
- ❑ N'utilisez jamais d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- ❑ N'utilisez jamais un autre cordon d'alimentation que celui fourni.
- ❑ Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse jamais s'emmêler de quelque manière que ce soit.
- ❑ Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne pas le plier.
- ❑ Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des parties chaudes de l'appareil.
- ❑ Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.
- ❑ Durant le fonctionnement, les surfaces accessibles de l'appareil peuvent atteindre une température élevée. Ne touchez jamais ces parties de l'appareil afin d'éviter tout risque de brûlure.
- ❑ Le pain peut brûler. Tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables tels que les rideaux, les tissus, etc., et veillez à ce que le cordon d'alimentation et la fiche secteur n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- ❑ Avant de nettoyer l'appareil, veillez à ce qu'il soit débranché et qu'il ait refroidi.
- ❑ Ne faites pas fonctionner l'appareil au moyen d'une minuterie ou d'une télécommande séparée.
- ❑ Placez toujours l'appareil sur une surface plane. Veillez également à ne pas recouvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
- ❑ Débranchez toujours la fiche secteur de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- ❑ Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit entièrement déroulée. Utilisez uniquement des rallonges portant le marquage CE. Les caractéristiques minimales requises sont : 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ Une manipulation et une utilisation incorrectes peuvent endommager l'appareil et blesser l'utilisateur.
- ❑ Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique et est conforme aux normes en vigueur pour ce type de produits.
- ❑ Les instructions relatives au nettoyage de l'appareil et à l'élimination des miettes de pain se trouvent dans la section « Nettoyage et entretien ».

(*) Personnel qualifié : Le service après-vente du fabricant ou de l'importateur, ou toute personne disposant d'une autorisation appropriée ou d'une qualification et des compétences nécessaires pour effectuer ce type de réparation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'APPAREIL

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Le pain très sec peut, dans certains cas, prendre feu dans le grille-pain.

ATTENTION : Les parties métalliques deviennent chaudes !

N'introduisez jamais de fourchettes, couteaux ou autres objets dans le grille-pain.

REMARQUES GENERALES

Le symbole du livre ouvert indique qu'il est recommandé de lire attentivement les consignes importantes figurant dans le mode d'emploi.



Le symbole représentant une poubelle barrée indique la mention « WEEE » (Waste of Electrical and Electronic Equipment – Déchets d'équipements électriques et électroniques).



Il signifie que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères en fin de vie, mais qu'il doit être déposé dans un point de collecte prévu à cet effet. Le recyclage des déchets peut contribuer à la préservation de notre environnement.

Le symbole CE indique la conformité aux normes européennes harmonisées et reflète, sur une base volontaire, les exigences essentielles en matière de spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires, mais elles garantissent le respect des exigences essentielles.



Le symbole représentant un verre et une fourchette indique que le produit est apte au contact avec les aliments.



Ce produit est destiné à une utilisation domestique et en intérieur uniquement.



COMPOSANTS

1. 2 fentes à pain
2. Boîtier en acier inoxydable
3. Levier de commande
4. Bouton réchauffage
5. Bouton décongélation
6. Bouton arrêt
7. Bouton de réglage du degré de brunissage
8. Tiroir ramasse-miettes (situé sous l'appareil)



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Faites chauffer l'appareil pendant environ 3 minutes sans pain afin d'éliminer la couche de protection de l'élément chauffant.

Pour ce faire, réglez le degré de brunissage sur la position maximale à l'aide du bouton de réglage.

Il peut y avoir dégagement de fumée et d'odeur. Cela est tout à fait normal.

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que la tension du réseau local correspond aux indications figurant sur l'appareil.
- Branchez l'appareil à une prise correctement installée (une mise à la terre est requise pour les appareils de classe de protection I) afin d'éviter tout danger.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant tout nettoyage ou entretien.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de détérioration.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé ni laissé à l'extérieur par temps de pluie.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez pas ces éléments afin d'éviter des brûlures.
- Insérez les tranches de pain dans les fentes à pain (coupez les baguettes dans le sens de la longueur, puis ajustez les morceaux pour qu'ils rentrent dans les fentes). L'appareil convient aussi bien aux baguettes qu'aux tranches de pain de mie ou autres tranches de pain plus petites que les fentes.
- Abaissez le levier de commande jusqu'à ce qu'il s'enclenche (le grille-pain resserre alors les grilles dans les fentes, maintenant le pain à distance des éléments chauffants). Relâchez le levier de commande. Le levier de commande reste enclenché en position basse, ce qui signifie que l'appareil a commencé à griller le pain. Si le levier de commande remonte immédiatement, vérifiez que l'appareil est bien branché à l'alimentation électrique.
- Vous pouvez ajuster le degré de brunissage en tournant le bouton correspondant sur une position comprise entre 1 et 6. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le brunissage, ou dans le sens inverse pour le diminuer. Plus le réglage est élevé, plus le pain sera croustillant.
- Si vous utilisez la fonction de réchauffage du grille-pain, réglez un degré de brunissage inférieur au niveau 2.

Utilisation des fonctions supplémentaires :

Abaissez d'abord le levier de commande, puis appuyez sur :

- **la touche de réchauffage**, qui permet de réchauffer et de griller le pain.
- **la touche de décongélation**, qui permet de décongeler et de griller du pain surgelé.
- Vous pouvez interrompre le processus de grillage à tout moment en appuyant simplement sur le bouton d'arrêt « STOP ».
- Débranchez toujours l'appareil immédiatement après utilisation et laissez-le refroidir avant de le manipuler ou de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vérifiez que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique et qu'il a refroidi avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Pour retirer les miettes de pain, faites glisser le tiroir ramasse-miettes situé sur le côté de l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou abrasifs pour le nettoyage, car ils pourraient endommager l'appareil.
- L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et humide.

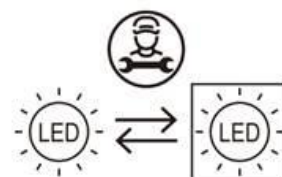
- Les opérations d'entretien et de réparation doivent être effectuées par un professionnel qualifié en électricité.

RANGEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec et refroidi.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil, cela risquerait de l'endommager.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique : 220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz
Puissance nominale : 850 W
Lorsque l'appareil est éteint : 0 W
Classe de protection contre la décharge électrique : classe I
Longueur du câble d'alimentation: 80 cm
Voyant lumineux : LED (bleue), 3 V courant continu, 0,02 A, 0,1 W



Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Cet appareil est équipé d'une fiche secteur avec mise à la terre et doit être branché à une prise de courant correctement reliée à la terre.

Remarque: En cas de doute concernant la mise à la terre ou le branchement électrique, consultez un professionnel qualifié.

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en dérivant le courant vers la terre.

ATTENTION : Pour minimiser le risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil en cas de dysfonctionnement, mais faites appel à un professionnel qualifié en électricité pour toute réparation.

Cet appareil est conforme aux directives CE applicables. Il a été testé conformément à toutes les directives européennes en vigueur, notamment celles relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) et à la directive basse tension (LVD).

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux dernières normes de sécurité et spécifications techniques en vigueur.

Mise au rebut



Le symbole illustré ici et figurant sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. En fin de vie, il ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers ou industriels. La directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été introduite afin de réutiliser les produits en appliquant les meilleures méthodes de valorisation et de recyclage disponibles, de minimiser l'impact environnemental, de traiter les substances dangereuses et d'éviter la mise en décharge. Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte des équipements électriques et électroniques.